SEB
RL60*
RL58*
RL56*

Külmkapp
Kasutusjuhend

Eesti keel

Kujutlege võimalusi

Aitäh, et ostsite SAMSUNGi toote.
Terviklikuma teeninduse saamiseks
registreerige palun oma toode veebiaadressil
www.samsung.com/register

Eraldiseisev seade

DA99-03417G.indb 1 2011.2.17 1:10:35 PM

ohutusteave

OHUTUSTEAVE

- Enne seadme kasutamist lugege käesolev juhend läbi ja säilitage see tuleviku tarbeks ohutus kohas seadme lähedal.
- Kasutage seadet ainult käesolevas juhendis kirjeldatud eesmärgil. Seade ei ole mõeldud kasutamiseks füüsiliste, aistinguliste või vaimsete puuetega isikutele (k.a lapsed) ega vähese kogemuse ja teadmistega isikutele, kui neil ei ole järelevalvet või neid ei ole juhendatud nende ohutuse eest vastutava isiku poolt.
- Käesoleva juhendi hoiatused ja ohutusjuhised ei kata kõiki võimalikke tingimusi ja olukordi. Omanik peab kasutama tervet mõistust, ettevaatust ja tähelepanu seadme paigaldamisel, hooldamisel ja kasutamisel.
- Kuna järgnevad kasutusjuhised kehtivad erinevate mudelite kohta, võivad teie külmiku karakteristikud natuke erineda juhendis toodutest ja mitte kõik hoiatusmärgid ei ole asjakohased. Küsimuste ja probleemidega pöörduge lähima teeninduskeskuse poole või otsige abi ja teavet aadressil www.samsung.com.

Olulised sümbolid ja ettevaatusabinõud:

HOIATUS	Valed kasutusviisid ja ohud, mis võivad lõppeda **tõsise vigastuse või surmaga**.
ETTEVAATUST	Valed kasutusviisid ja ohud, mis võivad lõppeda **kergemate vigastuste või varalise kahjuga**.

	ÄRGE üritage.
	ÄRGE lammutage.
	ÄRGE katsuge.
	Järgige juhiseid hoolikalt.
	Eemaldage pistik seinakontaktist.
	Elektrilöögi vältimiseks veenduge, et masin oleks maandatud.
	Helistage abi saamiseks teenindusse.

	Märkus.

Need hoiatused on selleks, et hoida ära Teie ja teiste inimeste vigastusi.
Palun järgige neid hoolikalt.
Peale selle peatüki lugemist säilitage juhend tuleviku tarbeks kindlas kohas.

CE TEADE

See toode peab olema vastavuses Euroopa Liidu määrusega (EÜ) nr 643/2009 kehtestatud madalpingedirektiiviga (2006/95/EÜ), elektromagnetilise ühilduvuse direktiiviga (2004/108/EÜ) ja ökodisaini direktiiviga (2009/125/EÜ).

HOIATUS OLULISED TRANSPORDI JA ASUKOHA HOIATUSMÄRGID

• Seadme transpordil ja paigaldamisel peab võtma tarvitusele ettevaatusabinõud, et külmutussüsteemi osad ei saaks vigastada.
- Külmaainena on kasutusel R600a või R134a. Seadmes kasutatava külmaaine marki saate vaadata kompressori sildilt seadme tagaküljel või andmesildilt külmiku sees.
- Kui tootes on süttiv gaas (külmaaine R600a),
- Külmaaine lekkimine torudest võib põhjustada süttimist või silmade kahjustusi. Kui avastate lekke, siis vältige lahtist tuld või muid potentsiaalseid süüteallikaid ja tuulutage seadme asukoha ruumi mitme minuti jooksul.
- Selleks, et vältida süttiva gaasi-õhu segu teket külmutussüsteemi lekke korral, sõltub külmikule sobiva ruumi suurus kasutatava külmaaine kogusest.
- Ärge kunagi lülitage sisse kahjustuste tunnustega seadet. Kui kahtlete, konsulteerige edasimüüjaga. Külmiku asukoha ruumi suurus peab olema 1 m^3 iga 8 g külmikus oleva külmaaine R600a kohta. Külmaaine hulk on näidatud seadme sees oleval andmesildil.
- Kui seadmes on isobutaan-külmaaine (R600a), mis on looduslik keskkonnasõbralik gaas, on see siiski süttiv. Seadme transpordil ja paigaldamisel peab võtma tarvitusele ettevaatusabinõud, et külmutussüsteemi osad ei saaks vigastada.

DA99-03417G.indb 2 2011.2.17 1:10:36 PM

HOIATUS OLULISED PAIGALDUSE HOIATUSMÄRGID

• Ärge paigaldage seadet niiskesse, õlisesse või tolmusesse kohta, otsese päikesevalguse ega vee (vihmatilkade) alla.
- Halvenenud isolatsioon võib põhjustada elektrilöögi või tulekahju.
• Ärge asetage külmikut otsese päikesevalguse kätte ega kuumutage seda ahjude, ruumi kütteseadmete ega muude vahenditega.
• Ärge ühendage mitut seadet samasse pistikupessa. Külmik peab alati olema ühendatud eraldi pistikupessa, mille pinge vastab andmesildil toodule.
- See tagab parima töö ja väldib ka hoone juhtmestiku ülekoormust, mille tagajärjeks võib olla nende süttimine. Kui pistikupesa on seinal lahti, siis ärge ühendage sinna pistikut.
- Vastasel korral tekib elektrilöögi või tulekahju oht.
• Ärge kasutage pragunenud või külgedelt või otstest kulunud juhet.
• Ärge painutage toitejuhet liigselt ega riputage sellele raskeid esemeid.
• Ärge kasutage külmiku lähedal aerosoole.
- Külmiku lähedal kasutatud aerosoolid võivad põhjustada plahvatuse või tulekahju.
• Ärge paigaldage seadet gaasilekke võimalusega kohta.
- See võib põhjustada elektrilöögi või tulekahju.

• Soovitatav on lasta seadme paigaldamine ja kõik teenindustööd teostada kvalifitseeritud tehniku või teenindusfirma poolt.
- Vastasel juhul tekib elektrilöögi, tulekahju, plahvatuse, seadme kahjustuse või kehaliste vigastuste oht.
• Enne kasutamist peab külmiku vastavalt juhendile korralikult sobivasse kohta paigaldama.
• Ühendage taga rippuva toitejuhtme pistik õigesse kohta.
- Kui ühendate toitepistiku tagurpidi, võib juhe katki minna ja põhjustada tulekahju või elektrilöögi.
• Veenduge, et toitepistik külmiku taga ei ole vigastatud.
• Külmikut liigutades ärge sõitke toitejuhtmest üle ega vigastage seda.
- See tekitab tulekahjuohu.
• Seadme peab paigaldama nii, et pärast paigaldamist on pistik kättesaadav.

• Külmik tuleb maandada.
- Pingelekete või lekkevoolu põhjustatud elektrilöökide vältimiseks peab külmik olema maandatud.
• Ärge kunagi kasutage maanduseks gaasitorusid, telefoniliine ega muid võimalikke piksemaandajaid.
- Maanduspistiku valekasutus võib põhjustada elektrilööki.

• Kui toitejuhe on vigastatud, laske see tootjal või teenindajal kohe uuega asendada.
• Külmiku sulavkaitset tohib vahetada kvalifitseeritud tehnik või hooldusettevõte.
- Teisiti tegutsedes võib saada elektrilöögi või kehalisi vigastusi.

ETTEVAATUST PAIGALDUSE ETTEVAATUSMÄRGID

• Hoidke seadme korpuse tuulutusavad ja paigaldusstruktuur puhtad.
• Pärast paigaldamist laske seadmel 2 tundi seista.

HOIATUS OLULISED KASUTAMISE HOIATUSMÄRGID

• Ärge ühendage toitejuhet vooluvõrku märgade kätega.
• Ärge hoidke seadme peal mingeid esemeid.
- Ukse avamisel või sulgemisel võivad esemed maha kukkuda ja vigastada inimest ja/või esemeid.
• Ärge pange külmiku peale veega täidetud esemeid.
- Vastasel korral tekib tulekahju või elektrilöögi oht.
• Ärge lubage lastel ukse küljes rippuda.
- Selle keelu eiramine võib põhjustada tõsiseid vigastusi.
• Ärge jätke lahkudes külmiku uksi lahti ega lubage lastel külmikusse siseneda.
• Ärge istuge sügavkülmiku uksele.
- Uks võib murduda ja kehalisi vigastusi põhjustada.
• Laste lõksu jäämise vältimiseks tuleb jagaja, kui see puhastamise või muude toimingute ajaks eemaldati, kaasasolevate kruvide abil tagasi paigaldada.
• Ärge hoidke külmikus lenduvaid või kergsüttivaid aineid nagu benseen, lahusti, alkohol, eeter või LP-gaas.
- Selliste ainete hoidmine võib põhjustada plahvatuse.
• Ärge hoidke külmikus madalat temperatuuri kartvaid farmatseutilisi tooteid, teaduslikke materjale ega muid taolisi tooteid.

DA99-03417G.indb 3 2011.2.17 1:10:36 PM

- Täpset temperatuuri nõudvaid tooteid ei tohi külmikus hoida.
• Ärge asetage külmikusse elektriseadmeid ega kasutage neid külmikus, kui need ei ole tootja poolt selleks soovitatud.
• Ärge kasutage fööni külmiku kuivatamiseks seestpoolt. Ärge asetage külmikusse põlevat küünalt halbade lõhnade eemaldamiseks.
- See võib põhjustada elektrilöögi või tulekahju.
• Ärge puudutage külmiku siseseinu ega külmikus asuvaid tooteid märgade kätega.
- See võib põhjustada külmapõletust.
• Ärge kasutage sulatamisprotsessi kiirendamiseks mehaanilisi seadmeid ega teisi meetodeid, kui need ei ole tootja soovitatud.
• Ärge vigastage külmutussüsteemi.

• Antud toode on mõeldud ainult toidu säilitamiseks kodustes tingimustes.
• Väljakukkumise vältimiseks peavad pudelid olema paigutatud tihedalt üksteise vastu.
• Gaasilekke (nt propaan, LP-gaas jne) korral tuulutage viivitamatult, ilma toitepistikut puudutamata. Ärge puudutage seadet ega toitejuhet.
- Ärge kasutage ventilaatorit.
- Säde võib põhjustada plahvatuse või tulekahju.
• Kasutage ainult tootja või teenindusagendi pakutavaid valgusdioodlampe.
• Lastel peab keelama seadmega mängimise ja/või sellele ronimise.

• Ärge võtke ise külmikut lahti ega remontige seda.
- Vastasel juhul tekib tulekahju, rikke ja/või vigastuste oht. Rikke korral võtke ühendust teenindusega.

• Kui seade teeb imelikku häält või eritab põlemis- või suitsulõhna, siis lahutage see kohe vooluvõrgust ja võtke ühendust lähima teeninduskeskusega.
- Vastasel juhul tekib elektrilöögi või tulekahju oht.
• Kui valgusti vahetamine tekitab raskusi, siis pöörduge teeninduse poole.
• Kui tootel on valgusdioodlampe, siis ärge eemaldage lambi katet ega demonteerige seda ise.
- Võtke ühendust teenindusega.
• Kui külmikus on tolmu või vett, siis eemaldage toitepistik pesast ja võtke ühendust Samsung Electronicsi teeninduskeskusega.
- Võib tekkida tulekahju oht.

ETTEVAATUST KASUTAMISE HOIATUSMÄRGID

• Toote parimate töönäitajate saavutamiseks,
- Ärge asetage toitu seadme tagumistele tuulutusavadele liiga lähedale, kuna see võib häirida õhu vaba ringlust külmikus.
- Enne külmikusse panemist mähkige toit korralikult millegi sisse või pange õhukindlatesse karpidesse.
- Ärge asetage külmutamata toiduaineid külmutatud toiduainete lähedale.
• Ärge pange süsihappegaasi sisaldavaid või kihisevaid jooke sügavkülmikusse. Ärge pange sügavkülmikusse pudeleid ega klaasanumaid.
- Sisu külmumisel võib klaas puruneda ja tekitada vigastusi või materiaalset kahju.
• Ärge muutke külmiku funktsiooni ega modifitseerige seda.
- Muudatused või modifikatsioonid võivad põhjustada traumasid ja/või materiaalset kahju. Käesoleva seadme juures kolmanda osapoole tehtud muudatused või modifikatsioonid ei ole kaetud Samsungi garantiiteenindusega ja Samsung ei ole vastutav ohutuse ega nende muudatuste poolt põhjustatud vigastuste eest.
• Ärge blokeerige tuulutusavasid.
- Kui tuulutusavad on blokeeritud (eriti ohtlikud on kilekotid), võib külmik liigselt külmuda. Kui selline külmutusperiood kestab liiga kaua, võib veefilter puruneda ja põhjustada vee leket.
- Ärge asetage külmutamata toiduaineid külmutatud toiduainete lähedale.
• Jälgige külmutatud toiduainete maksimaalset säilitusaega ja aegumistähtaegu.
• Täitke veepaak, jääalus ja veekuubikud ainult joogiveega.
• Kasutage ainult külmiku algupärast jäämasinat.
• Külmiku veevarustuse tohib paigaldada/ühendada ainult vastavalt kvalifitseeritud isik ja ühendada tohib seda ainult joogiveesüsteemiga.
• Jäämasina korralikuks tööks on vajalik veesurve 138…862 kPa (1,4…8,8 kgf/cm3).
• Ärge pihustage seadme pinnale lenduvaid aineid, nt insektisiide.
- Lisaks nende tervistkahjustavale toimele võib see samuti põhjustada elektrilööki ja tekitada tootega muid probleeme.
• Ukse avamisel toimige ettevaatlikult, et ennast mitte vigastada.

ETTEVAATUST PUHASTUSE JA HOOLDUSE HOIATUSMÄRGID

DA99-03417G.indb 4 2011.2.17 1:10:36 PM

• Ärge pritsige vett otse külmiku sise- või välispindadele.
- Vastasel korral tekib tulekahju või elektrilöögi oht.
• Ärge kasutage ega hoidke külmiku läheduses mis tahes temperatuuritundlikke aineid, nagu näiteks tuleohtlikud pihused, tuleohtlikud esemed, kuiv jää, ravimid või kemikaalid. Ärge hoidke külmikus lenduvaid või tuleohtlikke aineid (benseen, lahusti jne).
- Antud külmik on ette nähtud ainult toidu hoidmiseks.
- See võib põhjustada tulekahju või plahvatuse.
• Ärge pihustage puhastusaineid otse ekraanile.
- Ekraanile trükitud tähed võivad ära tulla.
• Eemaldage toitepistikult kõik võõrkehad ning tolm. Ärge puhastage pistikut märja või niiske lapiga, eemaldage toitepistikult kõik võõrkehad ning tolm.
- Vastasel korral tekib tulekahju või elektrilöögi oht.

• Enne puhastamist ja hooldust lahutage külmik vooluvõrgust.

ETTEVAATUST OLULISED UTILISEERIMISE HOIATUSMÄRGID

• Enne utiliseerimist veenduge, et seadme tagaküljel olevad torud on vigastamata.
• Külmaainena on kasutusel R600a või R134a. Seadmes kasutatava külmaaine marki saate vaadata kompressori sildilt seadme tagaküljel või andmesildilt külmiku sees. Kui tootes on süttiv gaas (külmaaine R600a), siis võtke ühendust kohalike ametiisikutega toote ohutuks utiliseerimiseks. Tsüklopentaani kasutatakse isoleeriva puhutava gaasina. Isolatsioonimaterjali gaasid vajavad spetsiaalset utiliseerimisprotseduuri. Võtke ühendust kohalike ametiisikutega toote keskkonnasõbralikuks utiliseerimiseks. Enne utiliseerimist veenduge, et seadme tagaküljel olevad torud on vigastamata. Torud peab purustama välitingimustes.
• Antud toodet või teisi külmikuid utiliseerides eemaldage ukse/uste tihendid ja ukse lukk, et väikesed lapsed või loomad ei saaks külmikusse lõksu jääda. Jätke riiulid sisse, et lapsed ei mahuks kergelt külmikusse. Lastel peab keelama vana seadmega mängimise ja/või sellele ronimise.
• Utiliseerige antud toote pakkematerjal keskkonnasõbralikul viisil.

LISAVIHJED ÕIGEKS KASUTAMISEKS

• Elektrikatkestuse korral helistage kohalikku elektrifirmasse ja küsige katkestuse kestust.
- Enamik elektrikatkestusi, mis kõrvaldatakse ühe või kahe tunni jooksul, ei mõjuta külmiku temperatuure. Siiski minimeerige uste avamiste arvu elektrikatkestuse ajal.
- Kui elektrikatkestus kestab üle 24 tunni, eemaldage kogu külmutatud toit.
• Kui külmikul on võtmed, peab neid hoidma eemal laste käeulatusest ja mitte seadme läheduses.
• Seade ei pruugi töötada ühtlaselt (võimalus, et temperatuur tõuseb külmikus liiga kõrgele), kui külmik on seatud pikemaks ajaks madalamale temperatuurile kui külmikule ette nähtud.
• Ärge pange külmikusse toiduaineid, mis madalal temperatuuril kergesti riknevad, näiteks banaanid ja melonid.
• Seade on külmumisvaba, mis tähendab, et seadet ei pea käsitsi sulatama, kuna see toimub automaatselt.
• Temperatuuri tõusmine sulatamisel vastab ISO nõuetele. Kui soovite vältida külmutatud toidu temperatuuri tõusu seadme sulatamisel, mähkige toit mitmekordselt ajalehepaberisse.
• Külmutatud toidu temperatuuri tõus sulatamisel võib lühendada selle säilivusaega.

Energiasäästu nõuanded

- Paigaldage külmik jahedasse, kuiva, piisavalt ventileeritud ruumi.
  Veenduge, et külmik ei jääks otsese päikesepaiste kätte ega asuks kuumusallika (nt radiaator) vahetus läheduses.
- Ärge kunagi blokeerige seadme ühtegi ventilatsiooniava ega võret.
- Laske kuumal toidul enne külmikusse asetamist jahtuda.
- Asetage jäätunud toiduained külmikusse sulama. Võite kasutada ära jäätunud toiduainete madala temperatuuri, et jahutada toiduaineid külmikus.
- Ärge hoidke toiduaineid külmikusse pannes või neid sealt võttes ust liiga kaua lahti.
  Mida lühemat aega ust lahti hoitakse, seda vähem tekib sügavkülmikusse jääd.
- Puhastage regulaarselt külmiku tagakülge. Tolm suurendab energiakulu.

DA99-03417G.indb 5 2011.2.17 1:10:37 PM

- Ärge seadistage temperatuuri vajalikust külmema peale.
- Tagage külmiku põhjale ja tagaküljele piisav õhuväljalaske ruum. Ärge katke õhutusavasid kinni.
- Jätke paigaldamisel liikumisruumi paremale, vasakule, taha ja üles.
  See aitab energiakulu vähendada ja teie elektriarved väiksemad hoida.

Sisukord

KÜLMIKU PAIGALDAMINE 6

KÜLMIKU KASUTAMINE 10

RIKKEOTSING 14

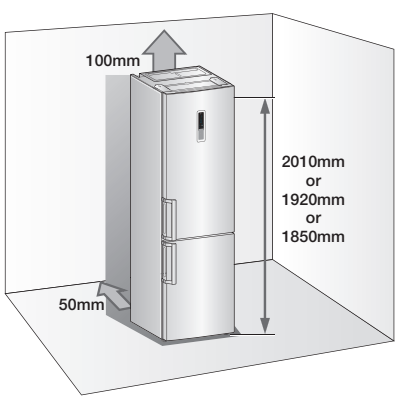
Külmiku paigaldamine

ETTEVALMISTUSED KÜLMIKU PAIGALDAMISEKS

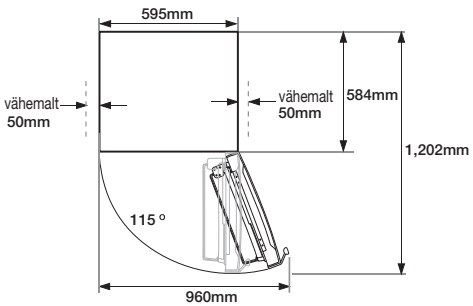
Õnnitleme teid selle Samsungi külmiku ostu puhul. Loodame, et naudite kõiki selle pakutavaid nüüdisaegseid võimalusi.

Külmikule parima asukoha valimine

- Valige koht, kuhu ei paista otsene päikesevalgus.
- Valige tasase (või peaaegu tasase) põrandaga koht.
- Valige koht, kus on piisavalt ruumi külmiku uste vabaks avamiseks.
- Jätke paremale, vasakule, taha ja üles piisavalt ruumi õhu ringlemiseks.
  Kui külmikul ei ole piisavalt ruumi, ei pruugi sisemine jahutussüsteem korralikult töötada.
- Veenduge, et seadet saab hoolduse käigus vabalt liigutada.



DA99-03417G.indb 6 2011.2.17 1:10:37 PM



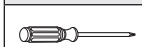
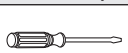
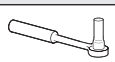
- Vastavalt mudelile võib toote kõrgus olla erinev.
- Paigaldamisel tagage vaba ruum paremal, vasakul, taga ja üleval.
  See aitab vähendada võimsustarvet ja energiaarveid.
- Ärge paigaldage külmikut kohta, kus ümbritsev temperatuur võib langeda alla 10ºC.

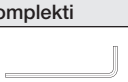
UKSE ÜMBERPÖÖRAMINE

Enne külmiku ukse ümberpööramist lahutage külmik vooluvõrgust. Kui seda ei teosta müügijärgne teenindus, ei ole see kaetud garantiiga.

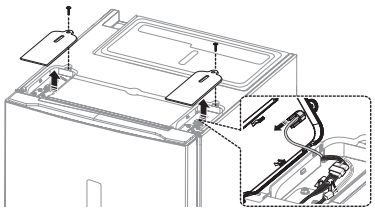
1. Enne külmiku uste ümberpööramise alustamist veenduge, et külmik on vooluvõrgust lahutatud ning seade on kogu toidust tühjendatud.
2. Kui klient ei ole kindel, et suudab kasutusjuhendis toodud juhiseid järgida, tuleb selle vahetustoimingu teostamiseks pöörduda Samsungi kvalifitseeritud teenindusinseneri poole.
3. Ärge lülitage külmikut kohe pärast ukse ümberpööramist sisse, vaid oodake enne vähemalt üks tund.

Vajalikud tööriistad

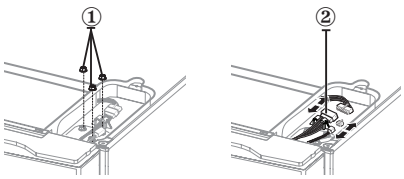
Ei kuulu komplekti		
		
Ristpea kruvikeeraja (+)	Lapik kruvikeeraja (-)	10 mm padrunvõti (poltidele)

Ei kuulu komplekti		Lisatarvik
		
11 mm mutrivõti (hinge teljele)	3/16” kuuskantvõti (keskmise hinge jaoks)	Ülemise vasakpoolse hinge korpus (katte all paiknev hing)

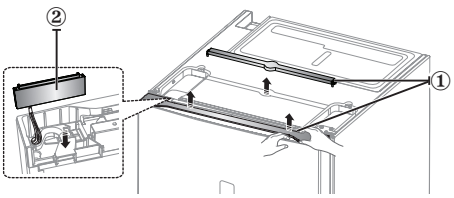
1. Eemaldage hinge kate ja ühendage sensor parempoolsest hinge kattest lahti.



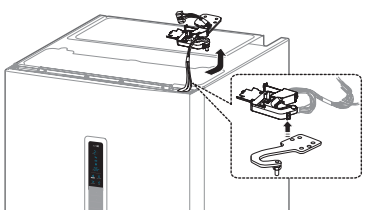
2. Eemaldage poldid (①) ja lahutage juhe (②).



3. Eemaldage juhtmekatted (①) ja uksekate (②).



4. Eemaldage hing ja võtke see korpusest välja. Tõmmake juhtmed hinge korpusest välja.

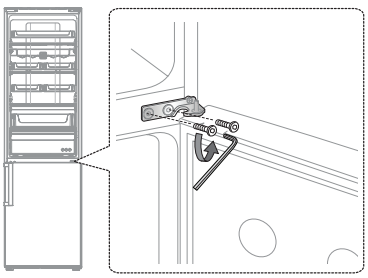


5. Eemaldage külmiku uks keskmiselt hingelt, tõstes seda ettevaatlikult otse üles.

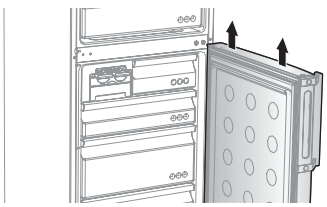
ETTEVAATUST Uks on raske, ärge seda eemaldades ennast vigastage.

DA99-03417G.indb 7 2011.2.17 1:10:42 PM

6. Võtke keskmine hing lahti.

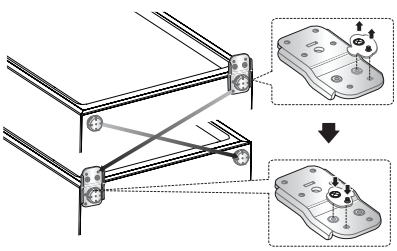


7. Eemaldage sügavkülmiku uks alumiselt hingelt, tõstes seda ettevaatlikult otse üles.

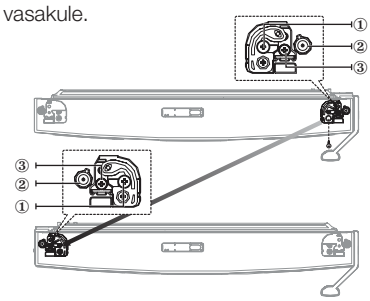


ETTEVAATUST Uks on raske, ärge seda eemaldades ennast vigastage.

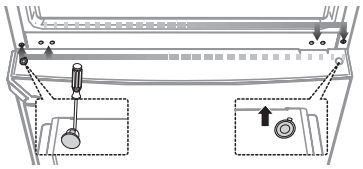
8. Paigutage külmik hoolikalt. Vahetage alumise hinge ja tugijala asukoht.



9. Eemaldage kruvi külmiku ja ukse alumiselt paremalt küljelt. Tõstke ukse stopper (①), tihendusrõngas (②) ja konsool (③)paremalt vasakule.

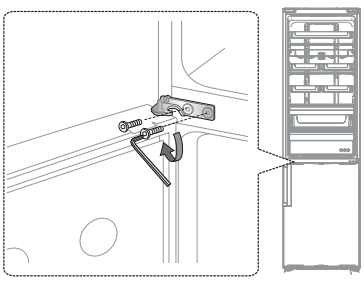


10. Vahetage alumise tihendusrõnga ja kattekorgi kruvide asukoht.

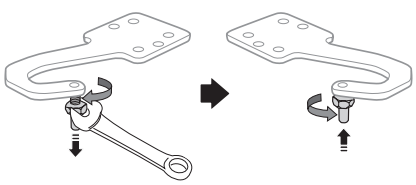


CAUTION Vaadake ette, et end selle käigus mitte vigastada.

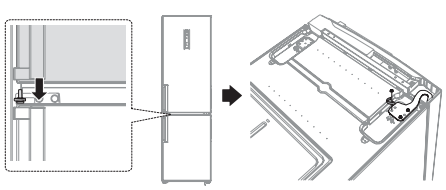
11. Paigaldage sügavkülmiku uks hoolikalt tagasi. Pange keskmine hing kokku.



12. Kasutage ülemise hinge telje eraldamiseks 11 mm mutrivõtit. Pöörake ülemine hing ümber ja paigaldage ülemise hinge telg tagasi.

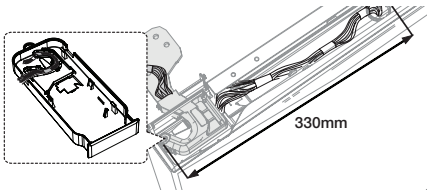


13. Paigaldage külmiku uks ettevaatlikult tagasi ja pange hing kokku.

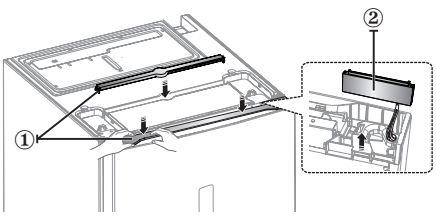


DA99-03417G.indb 8 2011.2.17 1:10:52 PM

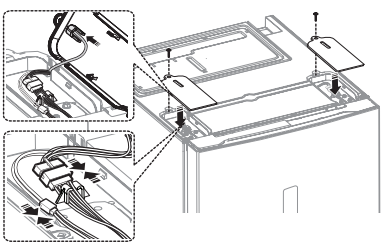
14. Paigaldage hinge korpus hingele tagasi. (Kasutage hingekatte all paiknevat vasakpoolse hinge katet).



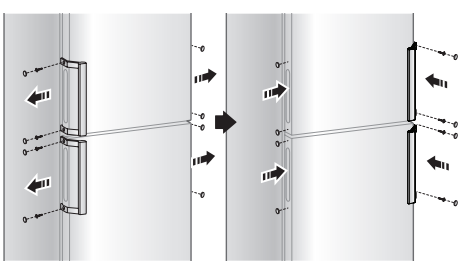
15. Paigaldage juhtmekatted (①) ja uksekate (②).



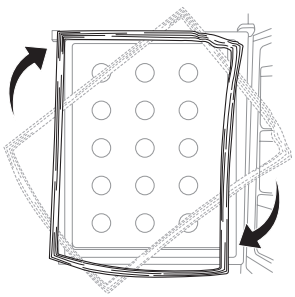
16. Ühendage juhtmed ja paigaldage hingekate.



17. Tõstke käepidemed vasakult paremale.



18 . Eemaldage külmiku ja sügavkülmiku tihendid ja paigaldage need pärast 180° pööramist tagasi.

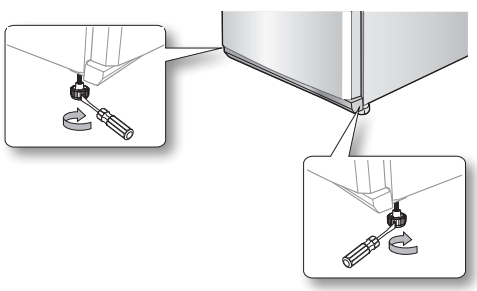


KÜLMIKU LOODIMINE

Kui seadme esiosa on kõrgemal kui tagumine osa, siis on ust kergem avada ja sulgeda. Keerake külmiku reguleeritavaid jalgu päripäeva, et tõsta kõrgust; vastupäeva, et vähendada kõrgust.

Juhtum 1) Seade on viltu vasakule.
- Keerake reguleeritavat jalga noole suunas seni, kuni masin on loodis.

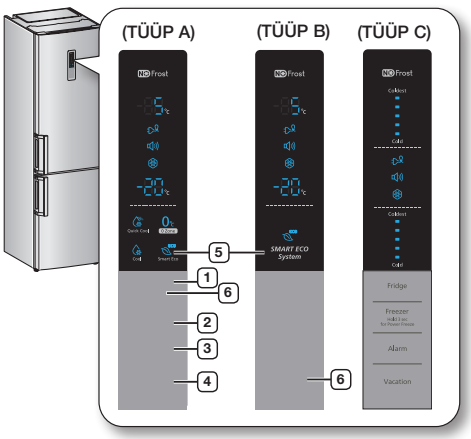
Juhtum 2) Seade on viltu paremale.
- Keerake reguleeritavat jalga noole suunas seni, kuni masin on loodis.



DA99-03417G.indb 9 2011.2.17 1:10:56 PM

Külmiku kasutamine

JUHTPANEELI KONTROLLIMINE



Igal nupuvajutusel kostub lühike piiks.

1 Fridge (külmik)

Vajutage nuppu Fridge (külmik) soovitud temperatuuri seadmiseks vahemikus 1 °C kuni 7 °C.

Vaikimisi on külmik seatud temperatuurile 3 °C ja igal nupule vajutamisel muutub temperatuur järgnevalt ja temperatuuriindikaator näitab soovitud temperatuuri.

(TÜÜP A, B)	3°C – 2°C – 1°C – 7°C – 6°C – 5°C – 4°C
(TÜÜP C)	3°C – 2°C – 1°C – 7°C – 5°C

Funktsiooni Vacation (puhkusel) aktiveerimiseks vajutage ja hoidke seda nuppu 3 sekundit. **(TÜÜP A)**

2 Freezer (sügavkülmik)

Vajutage nuppu Freezer (sügavkülmik) soovitud temperatuuri seadmiseks vahemikus -17 °C kuni -23 °C. Vaikimisi on sügavkülmik seatud temperatuurile -20 °C ja igal Freezer-nupule vajutamisel muutub temperatuur järgnevalt ja temperatuuriindikaator näitab soovitud temperatuuri.

(TÜÜP A, B)	-20°C – -21°C – -22°C – -23°C – -19°C – -18°C – -17°C
(TÜÜP C)	-20°C – -21°C – -23°C – -19°C – -17°C

Külmiku või sügavkülmiku temperatuuri järsul tõusmisel, nt sooja toidu asetamisel või ukse sagedasel avamisel, hakkab vastav temperatuuriindikaator Fridge (külmik) või Freezer (sügavkülmik) vilkuma. Temperatuuri normaliseerumisel lõpetavad temperatuuriindikaatorid Fridge (külmik) või Freezer (sügavkülmik) vilkumise. Kui temperatuuriindikaator ei lõpeta vilkumist mitme tunni jooksul, pöörduge palun oma teeninduskeskusesse.

Power Freeze (kiirkülmutus) funktsiooni aktiveerimiseks vajutage seda nuppu 3 sekundi jooksul. Süttib Power Freeze (kiirkülmutus) indikaator ( ) ja külmik lühendab toiduainete külmutusaega sügavkülmikus. See funktsioon aktiveeritakse 72 tunniks ning sügavkülmiku indikaator näitab -23°C. See funktsioon lülitub välja automaatselt. Power Freeze (kiirkülmutus) protsessi lõppemisel Power Freeze indikaator kustub ning sügavkülmik lülitub tagasi eelnevale temperatuuriseadele. Selle funktsiooni kasutamisel suureneb energiatarve.

Selle funktsiooni tühistamiseks vajutage uuesti Freezer (sügavkülmik) nuppu 3 sekundi jooksul.

Kui soovite sügavkülmutada suurt kogust toiduaineid, aktiveerige kiirkülmutuse funktsioon Power Freeze vähemalt 24 tundi varem.

3 Alarm (häire)

Vajutage seda nuppu häirefunktsiooni Alarm aktiveerimiseks. Kui külmiku ust hoitakse avatuna kauem kui 2 minutit, süttib häireindikaator Alarm ( ) ja külmik lülitab sisse hoiatava helisignaali. Häirefunktsiooni Alarm väljalülitamiseks vajutage uuesti seda nuppu.

DA99-03417G.indb 10 2011.2.17 1:11:0 PM

④ Cool Select Zone (jahutusrežiimi valiku tsoon)

Quick Cool (kiirjahutus) ( )

- Kui soovite toitu kiiresti maha jahutada, paigutage see tsooni Cool Select Zone (jahutusrežiimi valiku tsoon) ja valige režiim Quick Cool (kiirjahutus).
- Cool Select Zone (jahutusrežiimi valiku tsoon) jahutab toidu 60 minuti jooksul.
- Quick Cool (kiirjahutus) režiimi lõppemisel seatakse sahtli Cool Select Zone (jahutusrežiimi valiku tsoon) režiimiks automaatselt Cool (jahutus).

Zero Zone (nulltsoon) (0℃)

- Režiimi Zero Zone (nulltsoon) valikul seatakse Cool Select Zone (jahutusrežiimi valiku tsoon) temperatuur väärtusele 0°C.
- Kasutage seda Chill (jahutamine) funktsiooni kergestiriknevate toiduainete säilitamiseks.

Cool (jahe) ( )

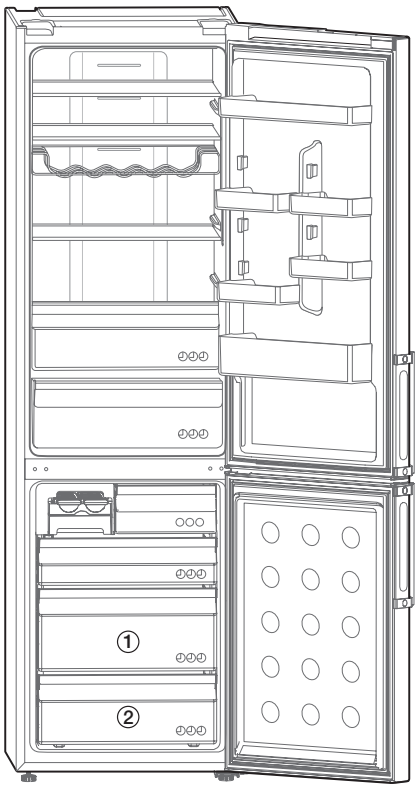
- Režiimi Cool (jahe) valikul seatakse Cool Select Zone (jahutusrežiimi valiku tsoon) temperatuur väärtusele 3°C.

⑤ Smart Eco (säästurežiim)

- See ikoon ( ) süttib külmiku optimeeritud energisäästliku režiimi aktiveerimisel.
- See hoiab toidu ilma täiendava kontrollita paljude sise- ja välistemperatuuri andurite abil automaatselt värskena ning minimeerib energiatarbimist.

⑥ Vacation (puhkusel)

Puhkuse funktsiooni aktiveerimiseks vajutage nuppu Vacation (puhkusel).
Süttib puhkuse indikaator Vacation ( )) ja külmiku temperatuur seatakse väärtusele 15 °C energiatarbe minimeerimiseks teie pikaajalise puhkuse või tööläheduse ajaks või kui te külmikut ei vaja.
Vacation (puhkusel) funktsiooni aktiveerimisel jääb sügavkülmik sisselülitatuks.
Puhkusefunktsioon Vacation lülitatakse automaatselt välja, kui see oli külmiku temperatuuri reguleerimisel aktiveeritud.
Eemaldage kindlasti külmikust kogu toit enne puhkusefunktsiooni rakendamist.



- Mõned funktsioonid nagu Water Tank (veepaak), Ice Maker (jäävalmistaja), Wine Rack (veiniriiul), Fresh Room (värske ruum), Salad Box (salatikarp) ja Cool Select Zone (jahutusreþiimi valiku tsoon) võivad sõltuvalt mudelist olla erinevad või mittekasutatavad.
- Külmikus ruumi lisamiseks võite sahtlid eemaldada (v.a Cool Select Zone (jahutusrežiimi valiku tsoon) kast). Külmikusse lisaruumi saamiseks võite eemaldada kõik sahtlid (välja arvatud ①. ja ②.). See ei mõjuta seadme soojus- ega mehaanilisi omadusi. Sügavkülmiku sektsiooni kirjapandud mahutavus on arvutatud eemaldatud sahtlitega olekus.

  • Külmutuskontrolliks eemaldage kõik sahtlid (välja arvatud ①. ja ②.).

- Ärge hoidke puu- või juurvilju värskendussektsioonis. Puu- või juurviljad võivad külmuda.(valikuline)
- Efektiivseimaks energiakasutuseks jätke kõik riiulid, sahtlid ja korvid nende algsetele asukohtadele, nii nagu on näidatud joonisel.

DA99-03417G.indb 11 2011.2.17 1:11:3 PM

JÄÄ VALMISTAMINE

1. Täitke kandik 80% veetasemeni.
2. Paigutage jääkandik sügavkülmiku ülemisele riiulile.
3. Oodake kuni jääkuubikud saavad valmis.
4. Jääkuubikute välja võtmiseks väänake jääkandikut kergelt.

Külmutusaeg
Soovitatav on oodata jääkuubikute valmimist 1~2 tundi temperatuurirežiimis Power Freeze (kiirkülmutus).

ETTEVAATUST **Plahvatusoht**
- Külmiku kõige külmemaks osaks on selle tagapaneel.

  See on parim koht õrnade toiduainete paigutamiseks.
- Vedelikku sisaldavaid klaaspudeleid ei tohi kunagi paigutada sügavkülmikusse, kuna klaas võib sisu külmumisel lõhkeda.

VEEDISPENSERI KASUTAMINE (VALIKULINE)

Veepaagi täitmine

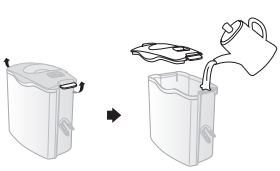
Saate veepaaki täita külmiku sees või võtta see täitmiseks välja.

Meetod 1

Valage vett läbi veepaagi kaanes oleva augu.Kui kallate vett liiga kiiresti, võib see üle ajada.

Meetod 2

1. Vabastage paagi mõlemal küljel olevad lukud ja eemaldage veepaagi kaas.
2. Täitke veepaak.



ETTEVAATUST Valage paaki ainult vett.

Dispenserist vee saamine

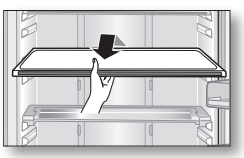
Asetage klaas veetoru alla ja vajutage klaasiga kergelt veedispenseri kangi.Kangi vajutamisel süttib sinine valgus.

- Pritsimise vältimiseks veenduge, et klaas on dispenseri all.
- Veedispenser ei ole saadaval kõigil mudelitel.

SISEDETAILIDE EEMALDAMINE

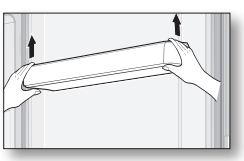
Riiulid

Tõstke riiulid mõlema käega kergelt üles ja tõmmake enda poole.



Uksekaitsed

Võtke uksekaitsetest kindlalt mõlema käega ja tõstke neid kergelt eemaldamiseks.



Veepaak

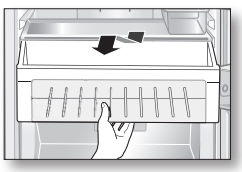
Võtke veepaagist mõlema käega kindlalt kinni ja tõstke eemaldamiseks üles enda poole.

Veepaak ei ole saadaval kõigil mudelitel.

DA99-03417G.indb 12 2011.2.17 1:11:6 PM

Sahtlid

Tõmmake riiulid täiesti välja ja seejärel tõstke eemaldamiseks kergelt üles.(Fresh Room (värske ruum) sahtel, Cool Select Zone (jahutusrežiimi valiku tsoon) sahtel, sügavkülmiku sahtlid)



KÜLMIKU PUHASTAMINE

HOIATUS

Ärge kasutage puhastamiseks benseeni, lahustit ega Clorox™.Need võivad kahjustada seadme pinda ja tekitada tuleohu.

HOIATUS

Ärge piserdage sisselülitatud külmikut veega, kuna see võib põhjustada elektrilöögi.Tuleohu tõttu ärge puhastage külmikut benseeni, lahusti ega autopuhastusvahendiga.

LED-LAMBI VAHETAMINE

LED sise- või välislambi läbipõlemisel ärge eemaldage ise lambi katet ega LED-lampi.

Võtke ühendust teenindusega.

DA99-03417G.indb 13 2011.2.17 1:11:7 PM

probleemide kõrvaldamine

PROBLEEM	LAHENDUS
Külmik ei tööta või on temperatuur liiga kõrge.	• Kontrollige, kas toitejuhe on korrektselt paigaldatud. • Kas juhtpaneelilt on valitud õige temperatuur? • Kas külmik on otsese päikesevalguse käes või muude soojusallikate lähedal? • Kas külmiku tagasein on toa seinale liiga lähedal?
Toit on külmikus jäätunud.	• Kas juhtpaneelil on valitud kõige külmem temperatuur? • Kas ümbritsev temperatuur on liiga madal?
Kostub imelikke helisid.	• Kontrollige, et külmik oleks paigaldatud loodis ja sirgele põrandale. • Kas külmiku tagasein on toa seinale liiga lähedal? • Kas külmiku taha või alla on kukkunud võõraid objekte? • Kas heli allikaks on külmiku kompressor? • Tiksuvad helid tekivad kui erinevad seadeldised paisuvad või tõmbuvad kokku.
Külmiku esikülje nurgad ja küljed on soojad ning tekkima hakkab kondensatsioon.	• Kuumakindlad torud asuvad külmiku eespoolsetes nurkades, et vältida kondensatsiooni tekkimist. Kui välistemperatuur tõuseb, siis ei pruugi see alati toimida. Tegu ei ole rikkega. • Väga niiske ilmaga võib külmiku välisseinadele tekkida kondensatsioon, kui välisõhu niiskus puutub kokku külmiku jahedate pindadega.
Külmikust kostab veevulinaga sarnanev heli	• Külmutusagensi jahtumisel tekib veevulinaga sarnane heli.
Külmikus on halvad lõhnad.	• Kas külmikus on riknenud toitu? • Veenduge, et tugevalt lõhnavad toiduained (näiteks kala) oleksid pakitud õhukindlalt. • Puhastage oma külmikut regulaarselt ja visake riknenud või kohe riknema hakkavad toiduained minema.
Külmiku seinadele tekib härmatis.	• Kas ventilatsiooniavad on külmiku sees olevate toiduinetega blokeeritud? • Jätke toiduainete vahele ruumi, et parandada ventilatsiooni. • Kas külmiku uks on kinni?
Külmiku sisemistele seinadele ja köögiviljadele tekib kondensatsioon.	• Suure veesisaldusega toiduaineid säilitatakse lahtiselt või on uks pikemat aega lahti olnud. • Säilitage toiduained kaetuna või karpides.

DA99-03417G.indb 14 2011.2.17 1:11:7 PM

Memo

Ümbritseva toatemperatuuri piirangud

See külmik on loodud töötama vastalt sellele märgitud temperatuuriklassile.

Klass	Sümbol	Ümbritseva temperatuuri vahemik (°C)
Subnormaalne	SN	+10 kuni +32
Normaalne	N	+16 kuni +32
Subtroopiline	ST	+16 kuni +38
Troopiline	T	+16 kuni +43

Sisetemperatuure mõjutavad külmiku asukoht, välistemperatuur ja ukse avamise sagedus. Muutke temperatuuri vastavalt vajadusele nende faktorite kompenseerimiseks.

Estonia

Õige viis toote kasutusest kõrvaldamiseks
(elektriliste ja elektrooniliste seadmete jäätmed)

Selline tähistus tootel või selle tarvikutel või dokumentidel näitab, et toodet ega selle elektroonilisi tarvikuid (nt laadija, peakomplekt, USB-kaabel) ei tohi kasutusaja lõppemisel kõrvaldada koos muude olmejäätmetega. Selleks et vältida jäätmete kontrollimatu kõrvaldamisega seotud võimaliku kahju tekitamist keskkonnale või inimeste tervisele ning edendada materiaalsete vahendite säästvat taaskasutust, eraldage need esemed muudest jäätmetest ja suunake need vastutustundlikult taasringlusse.

Kodukasutajad saavad teavet nende esemete keskkonnaohutu ringlussevõtu kohta kas toote müüjalt või keskkonnaametist.

Firmad peaksid võtma ühendust tarnijaga ning kontrollima ostulepingu tingimusi ja sätteid.
Toodet ega selle elektroonilisi tarvikuid ei tohi panna muude hävitamiseks mõeldud kaubandusjäätmete hulka.

SAMSUNG

800-7267
www.samsung.com/ee

Taaskasutuse propageerimiseks on käesolev kasutusjuhend trükitud ümbertöödeldud paberile.

SEAD
RL60*
RL58*
RL56*

Šaldytuvas
Naudojimo instrukcija

Lietuviškai

Įsivaizduokite galimybes

Dėkojame, kad įsigijote šį SAMSUNG gaminį.
Norėdami gauti daugiau paslaugų,
užregistruokite savo gaminį
www.samsung.com/register

SAMSUNG

Neintegruojamas prietaisas

DA99-03417G.indb 1 2011.2.17 1:11:8 PM

SAUGOS INFORMACIJA

- Prieš eksploatuodami prietaisą, atidžiai perskaitykite šį vadovą ir jį laikykite saugioje vietoje netoli prietaiso, kad galėtumėte paskaityti vėliau.
- Prietaisą naudokite tik numatyta paskirtimi, kaip aprašyta šiame instrukcijų vadove. Vaikams ir asmenims, nesugebantiems saugiai naudotis prietaisu dėl savo psichinio, jutiminio arba protinio neįgalumo arba patirties bei žinių stokos, negalima naudotis šiuo prietaisu be už šių asmenų saugumą atsakingų asmenų priežiūros ir nurodymų.
- Šiame vadove pateikti perspėjimai ir svarbios saugos instrukcijos nenumato visų įmanomų sąlygų ir aplinkybių, kurios gali susiklostyti. Prietaisą įrengdami, prižiūrėdami ir naudodami privalote vadovautis sveika nuovoka, būti atsargūs ir rūpestingi.
- Toliau pateiktos instrukcijos taikomos įvairiems modeliams. Jūsų šaldytuvo savybės gali šiek tiek skirtis nuo šiame vadove aprašomų savybių, taip pat šiam šaldytuvui gali būti taikomi ne visi perspėjamieji ženklai. Jei kiltų klausimų ar problemų, kreipkitės į artimiausią techninės priežiūros centrą arba pagalbos bei informacijos ieškokite internete adresu www.samsung.com.

Svarbūs saugumo ženklai ir įspėjimai:

ĮSPĖJIMAS	Nesaugaus naudojimo pavojus, galintis sukelti **sunkius kūno sužalojimus ar mirtį**.
ATSARGIAI	Nesaugaus naudojimo pavojus, galintis sukelti **nedidelius kūno sužalojimus ar materialinius nuostolius.**

	NEDARYKITE taip.
	NEARDYKITE.
	NELIESKITE.
	Tiksliai vykdykite nurodymus.
	Ištraukite kištuką iš sieninio elektros lizdo.
	Siekdami išvengti elektros smūgio, įžeminkite prietaisą.
	Kreipkitės pagalbos į aptarnavimo centrą.
	Pastaba.

Šie įspėjamieji ženklai skirti apsaugoti jus ir kitus nuo sužalojimų.
Prašome jų atidžiai laikytis.
Perskaitę šį skyrių, laikykite jį saugioje vietoje, kad, esant reikalui, galėtumėte peržiūrėti ateityje.

CE PASTABA

Nustatyta, kad šis gaminys atitinka Žemos įtampos direktyvą (2006/95/EB), Elektromagnetinio suderinamumo direktyvą (2004/108/EB) ir Ekodizaino direktyvą (2009/125/EB), įgyvendinamą pagal Europos Sąjungos reglamentą (EB) Nr. 643/2009.

ĮSPĖJIMAS ITIN SVARBUS PERSPĖJAMIEJI ŽENKLAI, SUSIJĘ SU GABENIMU IR PASTATYMU

- Prietaisą gabenant ir įrengiant, būtina pasirūpinti, kad nebūtų pažeista jokia šaldymo grandinės dalis.
- Kaip šaldymo skystis naudojamos medžiagos R600a arba R134a. Jūsų šaldytuve naudojamas šaldymo skystis nurodytas kompresoriaus plokštelėje, kuri yra galinėje prietaiso dalyje, ir duomenų lentelėje šaldytuvo viduje.
- Jei šiame gaminyje naudojamos degios dujos (šaldymo skystis R600a):

– Iš vamzdelių sistemos nutekėjus šaldymo skysčiui, jis gali užsidegti arba sukelti akių traumą. Pastebėję nuotėkį, prietaisą apsaugokite nuo atviros ugnies ar kitų galimų užsidegimo šaltinių ir patalpą, kurioje stovi prietaisas, kelias minutes vėdinkite.
– Tam, kad šaldymo grandinėje atsiradus nuotėkiui nesusidarytų degaus dujų ir oro mišinio, reikia atsižvelgti į naudojamo šaldymo skysčio kiekį ir pagal tai parinkti tinkamo dydžio patalpą prietaisui statyti.
– Jei matosi pažeidimo požymių, prietaiso jokiu būdu nejunkite. Jei kyla abejonių, pasitarkite su prekybos atstovu. Patalpos, kurioje bus statomas šaldytuvas, dydis turi būti toks, kad 8 g

DA99-03417G.indb 2 2011.2.17 1:11:9 PM

prietaiso viduje esančio R600a šaldymo skysčio kiekiui tektų 1 m³ patalpos dydžio. Konkrečiai jūsų prietaise esančio šaldymo skysčio kiekis nurodytas prietaiso viduje esančioje plokštelėje.
– Jei prietaise naudojamas izobutano šaldymo skystis (R600a), dera žinoti, kad tai yra degios gamtinės dujos, nors jos aplinkai ir nekenkia. Prietaisą gabenant ir įrengiant, būtina pasirūpinti, kad nebūtų pažeista jokia šaldymo grandinės dalis.

ĮSPĖJIMAS ITIN SVARBŪS PERSPĖJAMIEJI ŽENKLAI, SUSIJĘ SU ĮRENGIMU

• Šio prietaiso neįrenkite drėgnoje vietoje, vietose, kurios užterštos riebalais arba yra daug dulkių ir kur galimas tiesioginių saulės spindulių ir vandens (lietaus) poveikis.
– Dėl pažeistos elektros dalių izoliacijos, žmogus gali patirti elektros smūgį arba gali kilti gaisras.
• Šaldytuvo nestatykite tiesioginiuose saulės spinduliuose ir tokioje vietoje, kur jį gali veikti viryklės, patalpų šildytuvų ar kitų prietaisų skleidžiamas karštis.
• Į vieną maitinimo skirstymo bloką nejunkite kelių prietaisų. Šaldytuvą būtina jungti prie atskiro elektros lizdo, kurio įtampa turi atitikti techninių duomenų lentelėje nurodytą įtampą.
– Tada prietaiso veikimas bus geriausias, be to namų elektros grandinės nepatirs perkrovos – dėl perkaitusių laidų gali kilti gaisras. Jei elektros kištuko lizdas blogai priveržtas, į jį maitinimo laido kištuko nekiškite.
– Kyla pavojus patirti elektros smūgį arba sukelti gaisrą.
• Nenaudokite laido, kuris išilgai arba bet kuriame gale yra įtrūkęs arba nusitrynęs.
• Maitinimo laido pernelyg smarkiai nesulenkite, ant jo nedėkite sunkių daiktų.
• Arti šaldytuvo nenaudokite aerozolių.
– Arti šaldytuvo naudojant aerozolius, gali kilti sprogimas arba gaisras.
• Šio prietaiso neįrenkite tokioje vietoje, kurioje gali atsirasti dujų nuotėkis.
– Jei nepaisysite šio nurodymo, asmuo gali patirti elektros smūgį arba gali kilti gaisras.

• Rekomenduojama, kad prietaiso įrengimo ir visus techninės priežiūros darbus vykdytų kvalifikuotas technikas arba techninės priežiūros įmonė.
– Jei nepaisysite šio nurodymo, asmuo gali patirti elektros smūgį, gali kilti gaisras, sprogimas, gali sutrikti gaminio veikimas arba asmuo gali patirti traumą.
• Prieš eksploatuojant šaldytuvą būtina tinkamai įrengti ir pastatyti paisant šio vadovo nurodymų.
• Tinkamai įkiškite elektros kištuką – jo laidas turi būti nukreiptas žemyn.
– Jei elektros kištuką įkišite atvirkščiai, laidas gali būti nukirstas ir sukelti gaisrą arba elektros smūgį.
• Pasirūpinkite, kad šaldytuvo galinė dalis nesulaužytų ar kitaip nepažeistų elektros kištuko.
• Šaldytuvą pernešant žiūrėkite, kad nesusuktumėte ar nepažeistumėte maitinimo laido.
– Gali kilti gaisras.
• Prietaisą būtina statyti taip, kad jį įrengus būtų galima pasiekti kištuką.

• Šaldytuvą būtina įžeminti.
– Šaldytuvą būtina įžeminti, kad nebūtų elektros nuotėkių ir žmonės nepatirtų elektros smūgio.
• Įžeminimui jokiu būdu nenaudokite dujų vamzdžių, telefono linijų ar kitų elementų, per kuriuos gali tekėti žaibo iškrova.
– Netinkamai naudojant įžeminimo kištuką, žmogus gali patirti elektros smūgį.

• Jei pažeidžiamas elektros laidas, nedelsiant kreipkitės į gamintoją arba jo techninės priežiūros atstovą laidui pakeisti.
• Šaldytuvo saugiklį leidžiama keisti tik kvalifikuotam specialistui arba techninės priežiūros įmonei.
– Jei nepaisysite šio nurodymo, žmogus gali patirti elektros smūgį arba traumą.

ATSARGIAI ĮSPĖJAMIEJI ŽENKLAI, SUSIJĘ SU ĮRENGIMU

• Pasirūpinkite, kad nebūtų užkimštos prietaiso korpuse arba montavimo konstrukcijoje esančios ventiliacijos angos.
• Prietaisą įrengę, jo neeksploatuokite 2 valandas.

ĮSPĖJIMAS ITIN SVARBŪS PERSPĖJAMIEJI ŽENKLAI, SUSIJĘ SU NAUDOJIMU

• Elektros kištuko nekiškite drėgnomis rankomis.
• Ant prietaiso viršaus nelaikykite daiktų.
– Atidarant arba uždarant duris, šie daiktai gali nukristi ir traumuoti asmenį arba sugadinti turtą.
• Ant šaldytuvo nedėkite indų su vandeniu.
– Jei vanduo išsilietų, kiltų pavojus sukelti gaisrą arba patirti elektros smūgį.
• Neleiskite vaikams karstytis ant durų.
– Jei nepaisysite šio nurodymo, jie gali patirti rimtą traumą.
• Kai šaldytuvas paliekamas be priežiūros, nepalikite atvirų durų, taip pat neleiskite vaikams lysti į šaldytuvą.
• Nesisėskite ant šaldyklės durų.

DA99-03417G.indb 3 2011.2.17 1:11:9 PM

– Durys gali lūžti ir sukelti traumą.
• Jei norėdami išvalyti stalčių arba atlikti kitus darbus išimate skiriamąją sienelę, baigus dirbti šią skiriamąją sienelę reikia vėl sumontuoti naudojant pateikiamus varžtus, kad viduje negalėtų užstrigti vaikai.
• Į dozatoriaus angą jokiu būdu nekiškite pirštų ar daiktų.
– Jei nepaisysite šio nurodymo, asmuo gali patirti elektros smūgį arba gali būti sugadintas turtas.
• Šaldytuve nelaikykite lakių arba lengvai užsiliepsnojančių medžiagų, pavyzdžiui, benzolo, skiediklio, alkoholio, eterio ar suskystinų benzino dujų.
– Laikant tokius produktus, gali kilti sprogimas.
• Šaldytuve nelaikykite žemai temperatūrai jautrių medikamentų, mokslinės paskirties medžiagų ar kitų žemai temperatūrai jautrių produktų.
– Šaldytuve negalima laikyti produktų, kuriems reikalingas tikslus temperatūros valdymas.
• Į šaldytuvą nedėkite ir jame nenaudokite elektros prietaisų; galima naudoti tik gamintojo rekomenduojamus prietaisus.
• Šaldytuvo vidui džiovinti nenaudokite plaukų džiovintuvo. Į šaldytuvą nedėkite degančios žvakės blogiems kvapams šalinti.
– Jei nepaisysite šio nurodymo, asmuo gali patirti elektros smūgį arba gali kilti gaisras.
• Drėgnomis rankomis nelieskite vidinių šaldyklės sienelių arba šaldyklėje laikomų produktų.
– Galite nušalti.
• Norėdami paspartinti atitirpinimo procesą, nenaudokite jokių mechaninių prietaisų ar kitų priemonių, išskyrus gamintojo rekomenduojamas.
• Nepažeiskite šaldymo skysčio grandinės.

• Šis gaminys skirtas naudoti tik maistui laikyti buityje.
• Buteliai turi būti sustatyti arti vienas kito, kad jie neiškristų.
• Atsiradus dujų nuotėkiui (pavyzdžiui, propano, suskystinų benzino ir kitų dujų), nedelsdami išvėdinkite ir tuo metu nelieskite elektros kištuko. Nelieskite prietaiso ar maitinimo laido.
– Nenaudokite ventiliacijos ventiliatorių.
– Gali atsirasti žiežirbų ir kilti sprogimas arba gaisras.
• Naudokite tik šviesos diodų lemputes, kurias pateikė gamintojas arba techninės priežiūros atstovas.
• Prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su šiuo buitiniu prietaisu ar į jį nelįstų.

• Šaldytuvo neišmontuokite ir neremontuokite patys.
– Galite sukelti gaisrą, gedimą ir (arba) patirti traumą. Jei sutrinka veikimas, kreipkitės į techninės priežiūros atstovą.

• Jei prietaisas skleidžia keistus garsus, degėsių kvapą arba atsiranda dūmų, nedelsdami ištraukite elektros kištuką ir kreipkitės į artimiausią techninės priežiūros centrą.
– Jei nepaisysite šio nurodymo, gali kilti elektros arba gaisro pavojus.
• Jei nepavyksta pakeisti lemputės, kreipkitės į techninės priežiūros atstovą.
• Jei gaminiuose įrengta šviesos diodų lemputė, nenuimkite lemputės dangtelio ir neišimkite šviesos diodų lemputės patys.
– Kreipkitės į techninės priežiūros atstovą.
• Jei šaldytuve yra dulkių arba vandens, ištraukite elektros kištuką ir kreipkitės į „Samsung Electronics“ techninės priežiūros centrą.
– Gali kilti gaisras.

ATSARGIAI ĮSPĖJAMIEJI ŽENKLAI, SUSIJĘ SU NAUDOJIMU

• Tam, kad prietaisas veiktų kuo geriau:
– Maisto produktų nedėkite arti priešais ventiliacijos angas, kurios yra galinėje prietaiso dalyje, nes jie gali kliudyti orui laisvai cirkuliuoti šaldytuvo skyriuje.
– Prieš produktus dėdami į šaldytuvą, juos tinkamai suvyniokite arba įdėkite į hermetiškus indus.
– Kai dedate naujus maisto produktus užšaldyti, jų nedėkite arti jau esančių maisto produktų.
• Į šaldyklės skyrių nedėkite angliarūgštės prisotintų arba putojančių gėrimų. Į šaldyklę nedėkite budelių ir stiklinių indų.
– Turiniui užšalus, stiklas gali sutrūkinėti ir traumuoti arba sugadinti turtą.
• Nekeiskite ir nemodifikuokite šaldytuvo funkcinių galimybių.
– Dėl pakeitimų ar modifikacijų asmuo gali patirti traumą ir (arba) gali būti sugadintas turtas. Bet kokiems trečiųjų šalių atliktiems šio visiškai sukomplektuoto prietaiso pakeitimams ar modifikacijoms netaikomos „Samsung“ garantijos paslaugos, taip pat „Samsung“ neprisiima atsakomybės už saugos problemas ir žalą, kurią lėmė trečiųjų šalių modifikacijos.
• Neužkimškite oro angų.
– Užkimšus oro angas, ypač plastikiniu maišeliu, šaldytuvas gali pernelyg smarkiai šaldyti. Jei taip šaldoma pernelyg ilgai, gali įtrūkti vandens filtras ir atsirasti vandens nuotėkis.
– Kai dedate naujus maisto produktus užšaldyti, jų nedėkite arti jau esančių maisto produktų.
• Paisykite maksimalaus saugojimo laiko ir užšaldytų produktų galiojimo pabaigos datos.
• Į vandens rezervuarą, ledo dėklą, vandens kubelių indelį pilkite tik geriamą vandenį.
• Naudokite tik su šaldytuvu pateikiamą ledo gaminimo įtaisą.
• Vandens tiekimą šaldytuvui leidžiama įrengti arba prie jo prijungti tik atitinkamai kvalifikuotam asmeniui; galima jungti tik prie geriamo vandens

DA99-03417G.indb 4 2011.2.17 1:11:9 PM

tiekimo.
• Tam, kad tinkamai veiktų ledo gaminimo įtaisas, vandens slėgis turi būti 138–862 kpa (1,4–8,8 kgf/cm3).
• Ant prietaiso paviršiaus nepurkškite lakių medžiagų, pavyzdžiui, priemonių vabzdžiams naikinti.
– Jos ne tik kenksmingos žmogui, bet gali sukelti elektros smūgį, gaisrą arba gaminio gedimą.
• Atidarydami duris saugokitės, kad nesusižeistumėte.

ATSARGIAI ĮSPĖJAMIEJI ŽENKLAI, SUSIJĘ SU VALYMU IR TECHNINE PRIEŽIŪRA

• Nepurkškite vandens tiesiai į šaldytuvo vidų ar išorę.
– Gali kilti gaisro arba elektros smūgio pavojus.
• Arti prie šaldytuvo nenaudokite ir nedėkite temperatūrai jautrių medžiagų, pavyzdžiui, degių purškalų, degių daiktų, sauso ledo, medikamentų ar chemikalų. Šaldytuve nelaikykite lakių ar degių daiktų ar medžiagų (benzolo, skiediklio, propano dujų ir kt.).
– Šis šaldytuvas skirtas tik maisto produktams laikyti.
– Kitaip gali kilti gaisras arba sprogimas.
• Tiesiai ant ekrano nepurkškite valomųjų produktų.
– Gali nusitrinti ant ekrano išspausdintos raidės.
• Nuo elektros kištuko kontaktų nuvalykite pašalines medžiagas ir dulkes. Tačiau valydami kištuką nenaudokite drėgnos pašluostės.
– Kitaip gali kilti gaisro arba elektros smūgio pavojus.

• Prieš šaldytuvą valydami arba vykdydami jo techninę priežiūrą, ištraukite maitinimo laido kištuką.

ATSARGIAI ITIN SVARBŪS PERSPĖJAMIEJI ŽENKLAI, SUSIJĘ SU IŠMETIMU

• Prieš šaldytuvą išmesdami įsitikinkite, kad galinėje prietaiso dalyje esantys vamzdeliai nepažeisti.
• Kaip šaldymo skystis naudojamos medžiagos R600a arba R134a. Jūsų šaldytuve naudojamas šaldymo skystis nurodytas kompresoriaus plokštelėje, kuri yra galinėje prietaiso dalyje, ir duomenų lentelėje šaldytuvo viduje. Jei šiame gaminyje naudojamos degios dujos (šaldymo skystis R600a), saugaus išmetimo klausimais kreipkitės į vietos įgaliotąją instituciją. Kaip izoliacinės išpučiamosios dujos naudojamas ciklopentanas. Jei izoliacinėje medžiagoje naudojamos tokios dujos, šias medžiagas reikia išmesti atliekant specialią procedūrą. Tam, kad šį gaminį išmestumėte nepakenkdami aplinkai, kreipkitės į vietos įgaliotąją instituciją. Prieš šaldytuvą išmesdami įsitikinkite, kad galinėje prietaiso dalyje esantys vamzdeliai nepažeisti. Vamzdelius reikia perlaužti lauke.
• Išmesdami šį gaminį arba kitus šaldytuvus, nuimkite duris arba durų izoliaciją, durų fiksatorius, kad viduje negalėtų užsitrenkti maži vaikai ar gyvūnai. Lentynas palikite viduje, kad vaikams nebūtų lengva įlįsti į vidų. Prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su senu prietaisu.
• Šio gaminio pakuotės medžiagas išmeskite nekenkdami aplinkai.

PAPILDOMI TINKAMO EKSPLOATAVIMO PATARIMAI

• Jei atjungiamas elektros tiekimas, paskambinkite į elektros įmonės vietos biurą ir sužinokite, kiek laiko bus netiekiama elektra.
– Dauguma atvejų, kai elektros tiekimas atnaujinamas per vieną ar dvi valandas, tai neturi įtakos šaldytuvo temperatūrai. Tačiau nesant elektros tiekimo, kuo rečiau atidarinėkite duris.
– Jei elektra netiekiama ilgiau nei 24 valandas, išimkite visus užšaldytus maisto produktus.
• Jei kartu su šaldytuvu pateikiami rakteliai, juos reikia laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje ir ne arti prie šaldytuvo.
• Jei šaldytuvą veikia temperatūra, kuri yra žemesnė už leidžiamą žemiausią temperatūrą, kuriai šaldomasis prietaisas yra pritaikytas, prietaisas gali veikti su triktimis (šaldytuve temperatūra gali tapti pernelyg aukšta).
• Nelaikykite maisto produktų, kurie genda esant žemai temperatūrai, pavyzdžiui, bananų, melionų.
• Šiame prietaise šerkšnas nesiformuoja, todėl prietaiso nereikia rankiniu būdu atitirpdyti – tai atliekama automatiškai.
• Temperatūros pakilimas atitirpdymo metu atitinka ISO reikalavimus. Tačiau tam, kad prietaiso atitirpdymo metu užšaldytų maisto produktų temperatūra nebūtų pernelyg aukšta, užšaldytus maisto produktus keliais sluoksniais suvyniokite į laikraščius.
• Dėl užšaldytų maisto produktų temperatūros pakilimo gali sutrumpėti jų saugojimo trukmė.

Energijos taupymo patarimai

- Pastatykite prietaisą vėsioje, sausoje patalpoje su tinkama ventiliacija. Užtikrinkite, kad jis nestovi tiesioginiuose saulės spinduliuose ar arti šilumos šaltinio (pavyzdžiui, radiatoriaus).
- Niekada neužblokuokite ventiliacijos angų ar grotelių, esančių ant prietaiso.

DA99-03417G.indb 5 2011.2.17 1:11:10 PM

- Leiskite šiltam maistui atvėsti prieš dedant jį į prietaisą.
- Sušalusį maistą dėkite į šaldytuvą atitirpti. Galite naudoti atšaldytų produktų žemą temperatūrą šaldytuve atšaldyti maistą.
- Išimdami ar kraudami maistą pernelyg ilgai nelaikykite prietaiso durelių atvirų. Kuo trumpiau durelės bus atidarytos, tuo mažiau ledo susidarys šaldiklyje.
- Reguliariai valykite šaldytuvo užpakalinę dalį. Dėl dulkių didėja energijos sąnaudos.
- Nenustatykite žemesnės temperatūros nei būtina.
- Užtikrinkite, kad prie šaldytuvo pagrindo ir užpakalinės sienelės būtų pakankamai vietos orui išeiti. Neuždenkite oro ventiliacijos angų.
- Montuodami palikite tarpus dešinėje, kairėje, priekyje ir gale. Taip sumažinsite energijos sąnaudas ir savo sąskaitas.

Turinys

ŠALDYTUVO PARENGIMAS EKSPLOATUOTI 6

ŠALDYTUVO EKSPLOATAVIMAS 10

TRIKČIŲ ŠALINIMAS..... 14

Šaldytuvo parengimas eksploatuoti

PASIRUOŠIMAS ĮRENGTI ŠALDYTUVĄ

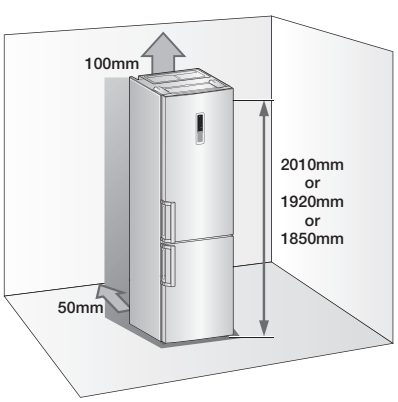
Sveikiname įsigijus „Samsung“ šaldytuvą. Tikimės, kad būsite patenkinti jo pažangiomis savybėmis.

Geriausios vietos šaldytuvui parinkimas

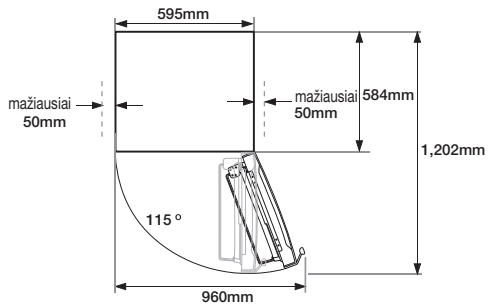
- Parinkite tokią vietą, į kurią nekristų tiesioginiai saulės spinduliai.
- Parinkite tokią vietą, kurioje grindys būtų lygios (arba beveik lygios).
- Parinkite tokią vietą, kuri būtų pakankamai erdvi šaldytuvo durims lengvai atidaryti.

– Pasirūpinkite, kad dešinėje ir kairėje pusėse, gale ir viršuje būtų tarpai orui cirkuliuoti. Jei aplink šaldytuvą nebus pakankamai vietos, vidaus vėsinimo sistema gali netinkamai veikti.

- Pasirūpinkite, kad prietaisą būtų galima nesudėtingai perkelti prireikus atlikti jo techninę priežiūrą.



DA99-03417G.indb 6 2011.2.17 1:11:10 PM



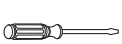
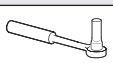
- Šio gaminio aukštis gali būti kitoks – tai priklauso nuo modelio.
- Įrengdami pasirūpinkite, kad dešinėje ir kairėje pusėse, gale ir viršuje būtų tarpai. Tada bus mažesnės energijos sąnaudos ir mažiau reikės mokėti už elektros energiją.
- Šaldytuvo neįrenkite tokioje vietoje, kurioje temperatūra nukrenta žemiau 10 ºC.

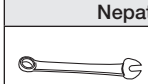
DURŲ ATIDARYMO PUSĖS PAKEITIMAS

Prieš keisdami šaldytuvo durų atidarymo pusę, būtinai ištraukite šaldytuvo kištuką. Jei šį darbą atlieka ne aptarnavimo po pardavimo tarnyba, garantija neteikiama.

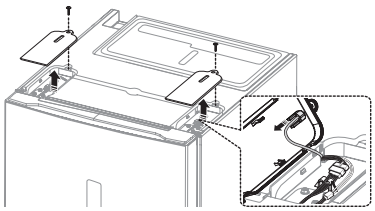
1. Prieš keisdami šaldytuvo durų atidarymo kryptį, šaldytuvą būtinai atjunkite nuo elektros tinklo iš iš prietaiso vidaus išimkite visus maisto produktus.
2. Jei klientas nėra tikras, kad gali vykdyti naudotojo vadove pateiktas instrukcijas, dėl tokio pakeitimo būtina kreiptis į kvalifikuotą techninės priežiūros inžinierių.
3. Baigę durų atidarymo krypties pakeitimo darbus, šaldytuvo iš karto neįjunkite; palaukite mažiausiai valandą.

Reikalingi įrankiai

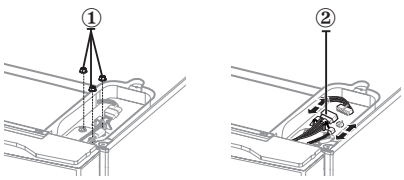
Nepateikiami		
		
Kryžminis atsuktuvas (+)	Plokščias atsuktuvas (-)	10 mm lizdinis veržliaraktis (varžtams)

Nepateikiami		Papildomos dalys
		
11 mm veržliaraktis (apatinio lanksto ašiai)	3/16 colio kišamasis (Allen) veržliaraktis (viduriniam lankstui)	Viršutinio kairiojo lanksto dėžutė (po lanksto dangteliu)

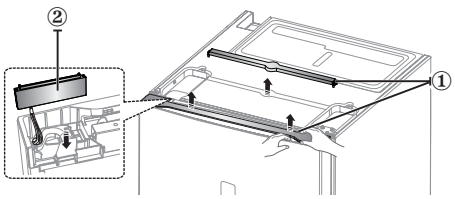
1. Nuimkite lanksto dangtelį ir nuo dešiniojo lanksto dangtelio atjunkite jutiklį.



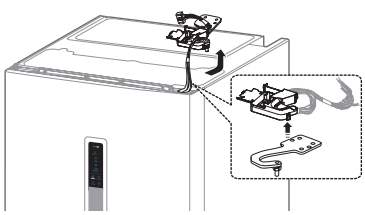
2. Išsukite varžtus (①) ir atjunkite laidą (②).



3. Nuimkite laidų dengiamuosius elementus (①)) ir durų dengiamąjį elementą (②).



4. Nuimkite lankstą ir nuo jo atjunkite lanksto dėžutę. Iš lanksto dėžutės ištraukite laidus.

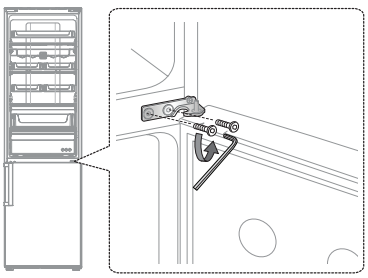


5. Šaldytuvo duris nukelkite nuo vidurinio lanksto jas atsargiai keldami tiesiai aukštyn.

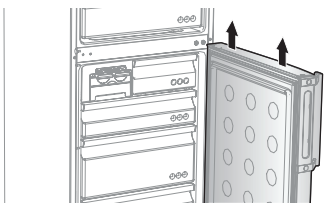
ATSARGIAI Durys yra sunkios, jas išimdami saugokitės, kad nepatirtumėte traumos.

DA99-03417G.indb 7 2011.2.17 1:11:15 PM

6. Išmontuokite vidurinį lankstą.

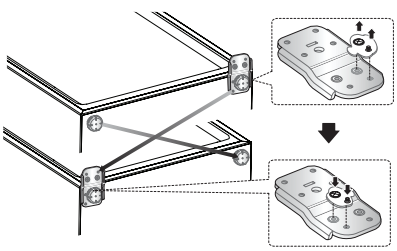


7. Šaldyklės duris nukelkite nuo apatinio lanksto jas atsargiai keldami tiesiai aukštyn.

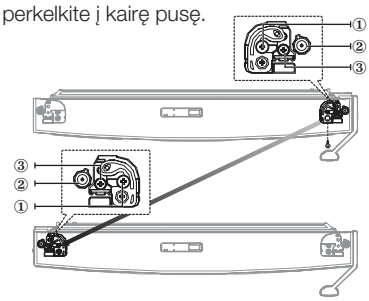


ATSARGIAI Durys yra sunkios, jas išimdami saugokitės, kad nepatirtumėte traumos.

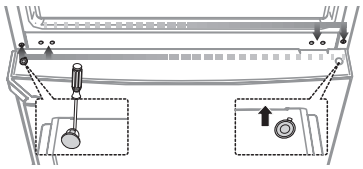
8. Šaldytuvą atsargiai paguldykite. Į priešingą pusę perkelkite apatinį lankstą ir kojelę.



9. Išsukite varžtą šaldytuvo ir šaldyklės durų apačioje, dešinėje pusėje. Durų stabdiklį (①), žiedelį (②) ir kronšteiną (③) iš dešinės pusės perkelkite į kairę pusę.

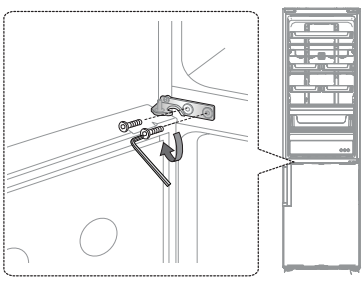


10. Į priešingą pusę perkelkite žiedelio ir dangtelio varžtus.

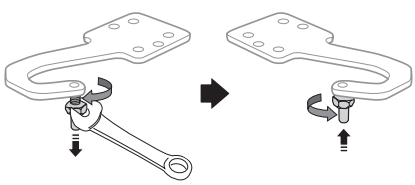


ATSARGIAI Dirbdami saugokitės, kad nesusižeistumėte

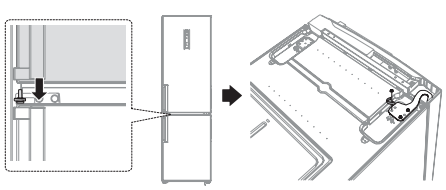
11. Atsargiai uždėkite šaldyklės duris. Sumontuokite vidurinį lankstą.



12. 11 mm veržliarakčiu išsukite viršutinio lanksto ašį. Viršutinį lankstą apverskite ir vėl sumontuokite viršutinio lanksto ašį.

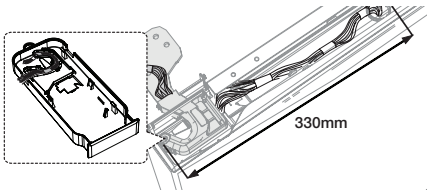


13. Atsargiai uždėkite šaldytuvo duris ir sumontuokite lankstą.

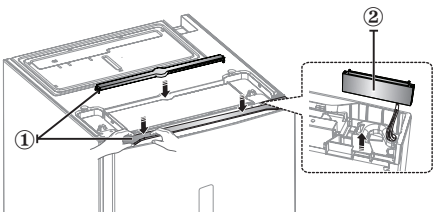


DA99-03417G.indb 8 2011.2.17 1:11:25 PM

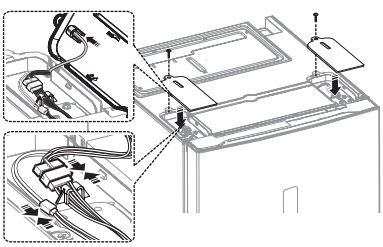
14. Ant lanksto sumontuokite lanksto dėžutę. (Naudokite po lanksto dangteliu esančią kairiąją lanksto dėžutę).



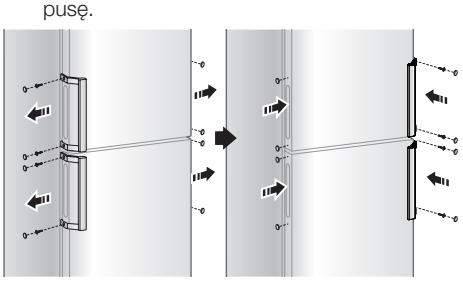
15. Sumontuokite laidų dengiamuosius elementus (①) ir durų dengiamąjį elementą (②).



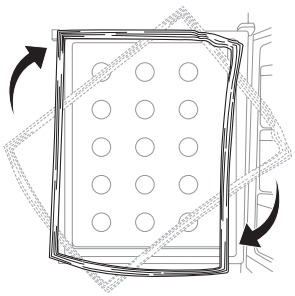
16. Prijunkite laidus ir sumontuokite lanksto dangtelį.



17. Rankenas iš kairės pusės perkelkite dešinę pusę.



18 . Nuo šaldytuvo ir šaldyklės durų nuimkite tarpiklius, juos apsukite 180° ir vėl uždėkite.

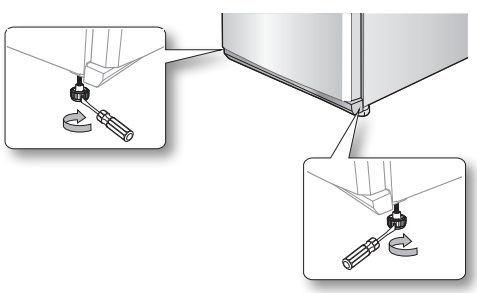


ŠALDYTUVO IŠLYGINIMAS

Jeigu prietaiso priekinė dalis yra šiek tiek aukščiau, negu galinė, durelės atsidaro ir užsidaro lengviau. Pasukite reguliuojamas kojeles pagal laikrodžio rodyklę, jei norite pakelti šaldytuvą, ir prieš laikrodžio rodyklę - jei norite jį nuleisti žemiau.

1) Pavyzdys: Šaldytuvas pakreipiamas žemyn į kairę.
- Sukite kairiąją reguliuojamąją kojelę rodyklės kryptimi tol, kol prietaisas išsilygins.

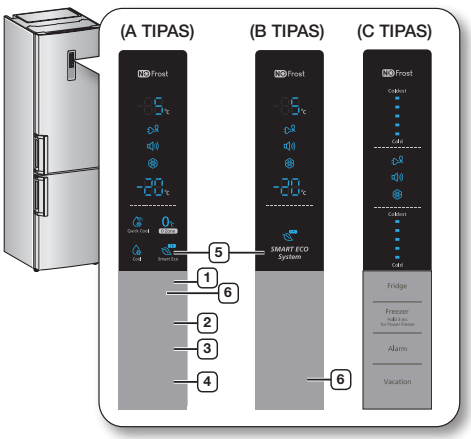
2) Pavyzdys: Šaldytuvas pakreipiamas žemyn į dešinę.
- Sukite dešiniąją reguliuojamąją kojelę rodyklės kryptimi tol, kol prietaisas išsilygins.



DA99-03417G.indb 9 2011.2.17 1:11:29 PM

Šaldytuvo eksploatavimas

VALDYMO PULTELIO PATIKRA



Kaskart paspaudus mygtuką, pasigirsta trumpas pyptelėjimas.

1 Fridge (Šaldytuvas)

Paspauskite mygtuką „Fridge“ (Šaldytuvas) norimai temperatūrai nuo 1 °C iki 7 °C nustatyti. Numatytoji nustatyta temperatūra yra 3 °C; kaskart paspaudus mygtuką „Fridge“ (Šaldytuvas), temperatūros vertės keisis toliau pavaizduota tvarka, o temperatūros indikatorius rodys norimą temperatūrą.

(A, B TIPAS)	3°C – 2°C – 1°C – 7°C 4°C – 5°C – 6°C
(C TIPAS)	3°C – 2°C – 1°C 5°C – 7°C

3 sekundes laikykite nuspaustą šį mygtuką, kad aktyvintumėte funkciją „Vacation“ (Atostogos) **(A TIPAS)**.

2 Freezer (Šaldyklė)

Paspauskite mygtuką „Freezer“ (Šaldyklė) norimai temperatūrai nuo -17 °C iki -23 °C nustatyti. Numatytoji nustatyta temperatūra yra -20 °C; kaskart paspaudus mygtuką „Freezer“ (Šaldyklė), temperatūros vertės keisis toliau pavaizduota tvarka, o temperatūros indikatorius rodys norimą temperatūrą.

(A, B TIPAS)	-20°C – -21°C – -22°C – -23°C -19°C – -18°C – -17°C
(C TIPAS)	-20°C – -21°C – -23°C -19°C – -17°C

Jei temperatūra šaldytuve arba šaldyklėje smarkiai pasikeičia (įdėjus šiltą maistą arba dažnai darinėjant duris), pradės mirksėti šaldytuvo arba šaldyklės temperatūros indikatorius. (Kai temperatūra šaldytuve arba šaldyklėje tampa normali, šaldytuvo arba šaldyklės temperatūros indikatorius nustos mirksėti. Jei temperatūros indikatorius nenustoja mirksėti po kelių valandų, kreipkitės į techninės priežiūros centrą.

3 sekundes laikykite nuspaustą šį mygtuką, kad aktyvintumėte funkciją „Power Freeze“ (Spartus užšaldymas). Užsidegs spartaus užšaldymo indikatorius ( ) ir šaldytuvas sutrumpins laiką, reikalingą produktams šaldyklėje užšaldyti. Ši funkcija veiks 72 valandas, o šaldyklės indikatorius rodys -23 °C. Ši funkcija išsijungia automatiškai. Pasibaigus spartaus užšaldymo procesui, spartaus užšaldymo indikatorius išsijungs ir šaldyklėje vėl bus anksčiau nustatyta temperatūra. Naudojant šią funkciją, padidėja energijos sąnaudos. Šią funkciją išjungsite 3 sekundėms nuspaudę mygtuką „Freezer“ (Šaldyklė).

Jei reikia užšaldyti didelį kiekį maisto produktų, sparčiojo užšaldymo funkciją aktyvinkite prieš 24 valandas.

3 Alarm (Garsinis signalas)

Paspauskite šį mygtuką funkcijai „Alarm“ (Garsinis signalas) aktyvinti. Užsidegs garsinio signalo indikatorius ( ) ir, duris palikus atviras ilgiau negu 2 minutėms, šaldytuvas apie tai praneš garsiniu signalu. Garsinio signalo funkciją deaktyvinsite dar kartą paspaudę šį mygtuką.

DA99-03417G.indb 10 2011.2.17 1:11:33 PM

④ Cool Select Zone (Vėsinimo išrinkta zona)

Quick Cool (Spartus vėsinimas) ( )

- Jei norite sparčiai atvėsinti maistą, jį sudėkite į vėsinimo išrinktą zoną ir pasirinkite spartaus vėsinimo veikseną.
- Vėsinimo išrinktoje zonoje maistas bus vėsinamas 60 minučių.
- Veiksenai „Quick Cool“ (Spartus vėsinimas) baigus veikti, vėsinimo išrinktos zonos stalčius automatiškai pradės veikti veiksena „Cool“ (Vėsinimas).

Nulinė zona (0℃)

- Pasirinkus nulinės zonos veikseną, vėsinimo išrinktoje zonoje bus nustatyta 0 °C temperatūra.
- Funkciją „Chill“ (Šaltis) aktyvinkite, kai norite laikyti greitai gendančius maisto produktus.

Cool (Vėsinimas) ( )

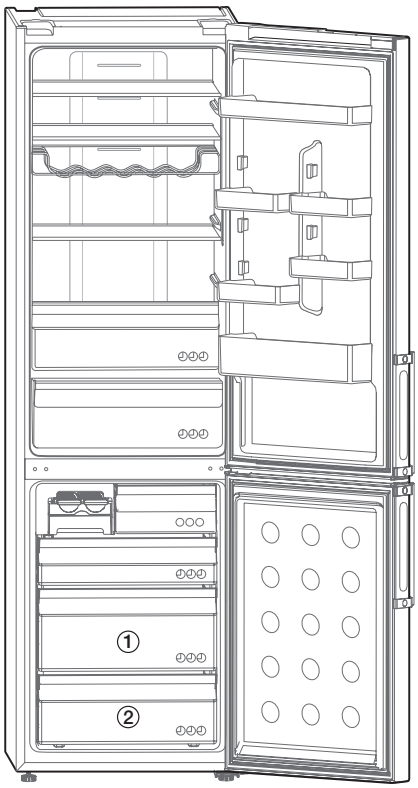
- Pasirinkus veikseną „Cool“ (Vėsinimas), vėsinimo išrinktoje zonoje bus nustatyta 3 °C temperatūra.

⑤ Smart Eco (Išmanioji ekonominė)

- Piktograma ( ) užsidegs tada, kai bus aktyvinta šaldytuvo optimizuoto energijos naudojimo veiksena.
- Veikiant šiai veiksenai nenaudojant jokių papildomų valdiklių maisto produktai automatiškai išlaikomi švieži – daug jutiklių nustato išorės ir vidaus temperatūrą ir sumažina energijos sunaudojimą.

⑥ Vacation (Atostogos)

Paspauskite mygtuką „Vacation“ (Atostogos) atostogų funkcijai aktyvinti.
Užsidegs atostogų indikatorius ( ) ir šaldytuve bus nustatyta 15 °C temperatūra, kad būtų sumažintas energijos sunaudojimas, kai išvykstate ilgų atostogų ar į verslo kelionę arba kai šaldytuvo nenaudojate.
Atostogų funkcijai esant aktyviai, šaldyklės skyrius toliau veikia.
Atostogų funkcija automatiškai išsijungia, kai esant aktyviai atostogų funkcijai nustatote šaldytuvo temperatūrą.
Prieš aktyvindami atostogų funkciją, iš šaldytuvo skyriaus būtinai išimkite visus maisto produktus.



- Kai kurios ypatybių, pavyzdžiui, vandens rezervuaro, ledo gaminimo įtaiso, vyno dėtuvės, šviežių daržovių skyriaus, salotų dėžės, vėsinimo išrinktos zonos, gali būti kitokios arba jų gali nebūti – tai priklauso nuo modelio.
- Jei norite, kad šaldytuve būtų daugiau vietos, stalčius galima išimiti (išskyrus vėsinimo išrinktos zonos stalčių).
  Kad šaldiklyje būtų daugiau vietos, galite nuimti stalčius, išskyrus ① ir ② stalčius.
  Tai neturi įtakos šiluminėms ir mechaninėms charakteristikoms.
  Nurodyta maisto laikymo talpa šaldiklio skyriuje apskaičiuota išėmus šiuos stalčius.
- Norėdami išbandyti išimkite visus stalčius, išskyrus ① ir ②.

- Šviežių produktų skyriuje nelaikykite vaisių ar daržovių. Vaisiai ar daržovės gali sušalti. (Pasirinktis)

- Tam, kad šio gaminio energetinis našumas būtų kuo geriausias, visas lentynas, stalčius ir dėklus palikite jiems skirtose vietose, kaip pavaizduota iliustracijoje.

DA99-03417G.indb 11 2011.2.17 1:11:36 PM

LEDO GAMINIMAS

1. Dėklą 80 % pripildykite vandens.
2. Ledo dėklą įdėkite į viršutinį šaldyklės stalčių.
3. Palaukite, kol susidarys ledo kubelių.
4. Norėdami išimti ledo kubelius, ledo dėklą šiek tiek pasukiokite.

Užšaldymo laikas
Rekomenduojama palaukti maždaug 1–2 valandas esant nustatytai spartaus užšaldymo temperatūrai, kad susiformuotų ledo kubeliai.

ATSARGIAI

Sprogimo pavojus

- Šalčiausia šaldytuvo dalis yra galinė sienelė.

Prie jos yra geriausia vieta greitai gendantiems maisto produktams laikyti.

- Šaldyklėje negalima laikyti butelių su skysčiais, nes sušalus turiniui stiklas gali įskilti.

VANDENS DOZATORIAUS NAUDOJIMAS (PASIRINKTIS)

Vandens įpylimas

Vandens rezervuarą pripildyti vandeniu galima rezervuarui esant šaldytuve arba vandens rezervuarą išėmus.

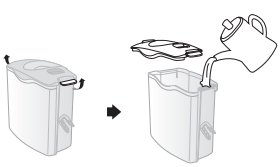
1 būdas

Vandenį pilkite pro angą vandens rezervuaro viršuje.

Jei vandenį pilsite pernelyg greitai, vanduo gali persilieti.

2 būdas

1. Abiejose vandens rezervuaro pusėse atlaisvinkite fiksatorius, kad nuimtumėte vandens rezervuaro dangtį.
2. Į vandens rezervuarą įpilkite vandens.



ATSARGIAI

Į vandens rezervuarą leidžiama pilti tik vandenį.

Kaip iš dozatoriaus įsipilti vandens

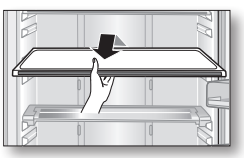
Stiklinę laikydami po vandens išleidimo anga, nestipriai stikline paspauskite vandens dozatoriaus svirtį.
Paspaudus svirtį, užsidegs mėlyna lemputė.

- Žiūrėkite, kad stiklinė būtų sulygiuota su dozatoriumi, kitaip vanduo gali taškytis.
- Vandens dozatoriaus gali ir nebūti – tai priklauso nuo modelio.

VIDINIŲ DALIŲ IŠĖMIMAS

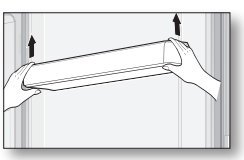
Lentynos

Lentynas abiem rankomis atsargiai pakelkite ir patraukite į save.



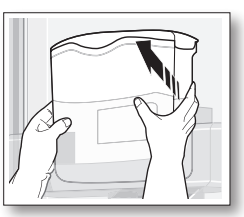
Durų apsaugos

Abiem rankomis tvirtai suimkite durų apsaugas ir atsargiai kelkite, kad išimtumėte.



Vandens rezervuaras

Abiem rankomis tvirtai suimkite vandens rezervuarą ir atsargiai kelkite į save, kad jį išimtumėte.



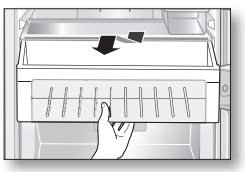
Vandens dozatoriaus gali ir nebūti – tai priklauso nuo modelio.

DA99-03417G.indb 12 2011.2.17 1:11:39 PM

Stalčiai

Stalčius iki galo ištraukite, po to šiek tiek pakelkite, kad juos galėtumėte ištraukti.

(Šviežių maisto produktų stalčius, vėsinimo išrinktos zonos stalčius, šaldyklės stalčiai)



ŠALDYTUVO VALYMAS

ĮSPĖJIMAS

Valymui nenaudokite benzolo, skiediklio ar „Clorox™“.
Jie gali pažeisti prietaiso paviršių ir sukelti gaisro pavojų.

ĮSPĖJIMAS

Šaldytuvui esant įjungtam, jos nepurkškite vandeniu – galite patirti elektros smūgį.
Šaldytuvo nevalykite benzolu, skiedikliu ar automobiliniu valikliu – gali kilti gaisro pavojus.

ŠVIESOS DIODŲ LEMPUTĖS PAKEITIMAS

Perdegus vidaus ar išorės šviesos diodų lemputei, lemputės dangtelio nenuimkite ir pačios lemputės neišimkite patys.

Kreipkitės į techninės priežiūros atstovus.

DA99-03417G.indb 13 2011.2.17 1:11:40 PM

galimi veikimo sutrikimai ir jų šalinimas

PROBLEMA	SPRENDIMAS
Prietaisas iš viso neveikia arba per aukšta temperatūra.	• Patikrinkite, ar tinkamai įjungtas maitinimo kištukas. • Ar teisingai nustatyta temperatūra priekiniame skydelyje? • Ar nešviečia į prietaisą saulė; ar nėra šalia šilumos šaltinių? • Ar prietaiso galinė pusė ne perdaug arti sienos?
Maistas šaldytuve sušąla.	• Ar temperatūra priekiniame skydelyje nustatyta į žemiausią? • Ar ne per žema aplinkos temperatūra?
Girdimas neįprastas triukšmas.	• Patikrinkite, ar šaldytuvas stovi ant stabilių ir lygių grindų. • Ar prietaiso galinė pusė ne perdaug arti sienos? • Gal už šaldytuvo ar po juo kažkas nukrito? • Ar triukšmas sklinda iš kompresoriaus? • Girdimas tiksėjimas, kai įvairūs priedai susitraukia arba plečiasi.
Priekiniai prietaiso kampai ir šonai šilti, ir pradeda formuotis kondensatas.	• Priekiniuose kampuose įrengti karščiui atsparūs vamzdeliai, kurie neleidžia susidaryti kondensatui. Pakilus aplinkos temperatūrai, jie nevisuomet efektyviai veikia. Tačiau tai nėra gedimas. • Esant labai drėgnam orui, drėgmei sąveikaujant su vėsiu prietaiso korpusu, ant prietaiso išorės gali susidaryti drėgmės kondensatas.
Girdimas skysčio burbuliavimo garsas prietaiso viduje.	• Tai šaltnešis, kuris vėsina prietaiso vidų.
Prietaiso viduje jaučiamas blogas kvapas.	• Gal šaldytuve atsirado sugedusių maisto produktų? • Pasirūpinkite, kad visi stiprų kvapą turintys maisto produktai (pvz., žuvis) būtų hermetiškai supakuoti. • Periodiškai valykite šaldytuvą ir išmeskite sugedusį ar įtartiną maistą.
Ant prietaiso sienelių susiformuoja šerkšno sluoksnis.	• Ar sudėtas šaldytuve maistas neuždengia oro ventiliacijos angų? • Išdėliokite maistą, palikdami kuo didesnius tarpus – taip pagerės ventiliacija. • Ar durelės pilnai užsidaro?
Kondensatas formuojasi ant vidinių prietaiso sienelių ir aplink daržoves.	• Maisto produktai, turintys didelį kiekį vandens, laikomi neuždengti, arba ilgą laiko tarpą buvo paliktos praviros durelės. • Laikykite maistą uždengtą arba uždengtose talpose.

DA99-03417G.indb 14 2011.2.17 1:11:40 PM

Memo

Aplinkos temperatūros ribos

Šis šaldytuvas pritaikytas darbui tokioje aplinkoje, kurios temperatūra nurodyta temperatūros klasės plokštelėje.

Klasė	Simbolis	Aplinkos temperatūros ribos (°C)
Subnormali	SN	Nuo +10 iki +32
Normali	N	Nuo +16 iki +32
Subtropinė	ST	Nuo +16 iki +38
Tropinė	T	Nuo +16 iki +43

Vidinei temperatūrai gali turėti įtakos tokie veiksniai, kaip šaldytuvo vieta, aplinkos temperatūra ir tai, kaip dažnai jūs darinėjate dureles. Sureguliuokite temperatūrą, atsižvelgdami į šiuos faktorius.

lithuania

Tinkamas šio gaminio išmetimas (elektros ir elektroninės įrangos atliekos)

Šis ženklas, pateiktas ant gaminio, jo priedų ar dokumentacijoje, nurodo, kad gaminio ir jo elektroninių priedų (pvz., įkroviklio, ausinių, USB kabelio) negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis gaminio naudojimo laikui pasibaigus. Kad būtų išvengta galimos nekontroliuojamo atliekų išmetimo žalos aplinkai arba žmonių sveikatai ir skatinamas aplinką tausojantis antrinių žaliavų panaudojimas, atskirkite šiuos elementus nuo kitų rūšių atliekų ir atiduokite perdirbti.

Informacijos kur ir kaip pristatyti šiuos elementus saugiai perdirbti, privatūs vartotojai turėtų kreiptis į parduotuvę, kurioje šį gaminį pirko, arba į vietos valdžios institucijas. Verslo vartotojai turėtų kreiptis į savo tiekėją ir peržiūrėti pirkimo sutarties sąlygas.

Tvarkant atliekas, šio gaminio ir jo elektroninių priedų negalima maišyti su kitomis pramoninėmis atliekomis.

SAMSUNG

Zemaites 21, Vilnius, LT-2009, Lithuania
8-800-77777
www.samsung.com/lt

Siekiant skatinti antrinių žaliavų perdirbimą, šis naudotojo vadovas yra atspausdintas ant perdirbtyo popieriaus.

SEAD
RL60*
RL58*
RL56*

Ledusskapja
lietošanas pamācība

Latviešu

Iztēlojies iespējas

Paldies, ka iegādājāties firmas SAMSUNG preci.
Lai saņemtu pilna servisa pakalpojumus, lūdzu,
reģistrējiet savu produktu interneta vietnē:
www.samsung.com/register

SAMSUNG

Brīvstâvoša ierîce

DA99-03417G.indb 1 2011.2.17 1:11:41 PM

droðîbas informâcija

DROÐÎBAS INFORMÂCIJA

- Pirms ierîces ekspluatâcijas, lûdzu, izlasiet uzmanîgi šo lietošanas instrukciju un saglabâjiet to turpmâkai uzziòai.
- Lietojiet ierîci tikai tai paredzçtajâ nolûkâ, kas aprakstîts šajâ lietošanas instrukcijâ. Šo ierîci nav paredzçts lietot personâm (tostarp bçrniem) ar ierobežotâm fiziskâm, maòu vai garîgâm spçjâm vai bez pieredzes un zinâðanâm, ja vien viòi neatrodas citas, par viòu droðîbu atbildîgas personas uzraudzîbâ vai arî ðî persona viòus apmâca, kâ lieto šo ierîci.
- Šajâ lietošanas instrukcijâ sniegtie brîdinâjumi un droðîbas norâdîjumi neaptver visus iespçjamos apstâkïus un situâcijas, kas var rasties. Tâ ir jûsu atbildîba izmantot veselo saprâtu, piesardzîbu un uzmanîbu, uzstâdot, apkopjot un lietojot ierîci.
- Tâ kâ ðî lietošanas instrukcija attiecas uz vairâkiem modeïiem, jûsu ledusskapja îpaðîbas var nedaudz atðíirties no tiem ledusskapjiem, kas aprakstîti šajâ lietošanas instrukcijâ, un ne visas brîdinâjuma zîmes var bût piemçrojamas jûsu ledusskapim. Ja jums ir kâdi jautâjumi vai bažas, sazinieties ar tuvâko servisa centru vai meklçjiet palîdzîbu vai informâciju tiešsaistç tîmekïa vietnç www.samsung.com.

Svarîgi droðîbas simboli un droðîbas pasâkumi:

BRĪDINĀJUMS	Risks vai nedroðas darbîbas, kuru rezultâtâ var rasties **nopietni miesas bojâjumi vai iestâties nâve**.
UZMANĪBU	Risks vai nedroðas darbîbas, kuru rezultâtâ var rasties **mazsvarīgāki miesas bojājumi vai īpašuma bojājumi**.

	NEMĒĢINIET.
	NEDEMONTĒJIET.
	NEPIESKARIETIES.
	Rūpīgi ievērojiet norādījumus.
	Atvienojiet barošanas vadu no sienas kontaktligzdas.
	Pārliecinieties, ka iekārta ir iezemēta, lai novērstu elektriskās strāvas trieciena risku.
	Lai saņemtu palīdzību, zvaniet servisa centram.
	Ņemiet vērā.

Šîs brîdinâjuma zîmes paredzētas, lai novērstu kaitējumu Jûsu un apkārt esošo cilvēku veselîbai.
Lûdzam šîs brîdinâjuma zîmes rûpîgi ievērot. Pēc šîs nodaļas izlasīšanas uzglabājiet lietošanas pamācību drošā vietā turpmākai uzziņai.

CE INFORMĀCIJA

Šim produktam ir jâatbilst Zemas voltâžas direktîvai (2006/95/EK), Elektromagnētiskās saderîbas direktîvai (2004/108/EK) un Eko-dizaina direktîvai (2009/125/EK), kas ir jâisteno saskaņā ar Eiropas Savienîbas noteikumiem (EK) Nr. 643/2009.

BRĪDINĀJUMS NOPIETNI BRÎDINÂJUMA SIMBOLI ATTIECÎBÂ UZ PÂRVADÂÐANU UN ATRAŠANÂS VIETU

- Pârvadâjot un uzstâdot ierîci, jâievçro piesardzîba, lai nesabojâtu kâdas ledusskapja íçdes daïas.
- R600a vai R134a ir izmantots kâ dzesçjoðâ viela. Pârbaudiet kompresora maríçjumu ledusskapja aizmugurç vai raksturlielumu plâksnîti iekšpusç, lai pârliecinâtos, kura dzesçjoðâ viela ir izmantota jûsu ledusskapî.
- Ja produkts satur viegli uzliesmojošu gâzi (dzesçjoša viela R600a), sazinieties ar vietçjo varas iestâdi par drošu šî produkta iznîcinâšanu.

- Ledusskapja caurules tecçðana var izraisît vai radît acu bojâjumus. Ja konstatçjat noplûdi, izvairieties no atklâtas liesmas vai iespçjamiem aizdegšanâs avotiem un vçdiniet telpu, kur atrodas ledusskapis, vairâkas minûtes.
- Lai izvairîtos no uzliesmojoša gâzes un gaisa maisîjuma izveidošanâs telpâ, kurâ notikusi dzesçjoðâs vielas noplûde, telpas, kurâ atrodas ledusskapis, lielumam jâatbilst izmantotâs dzesçjoðâs vielas daudzumam.
- Nekad neieslçdziet ierîci, ja tai ir kâdas bojâjumu pazîmes. Šaubu gadîjumâ konsultçjieties ar savu pârdevçju. Uz katriem 8g R600a dzesçjoðâs vielas ledusskapî nepieciešama 1m³ liela telpa. Dzesçjoðâs vielas daudzums jûsu ledusskapim ir norâdîts uz identifikâcijas plâksnîtes ledusskapja iekšpusç.

DA99-03417G.indb 2 2011.2.17 1:11:42 PM

- Ja ierîcç ir izobutânu saturoša dzesçjoðâ viela (R600a), dabîga gâze, kas pilnîgi atbilst vides aizsardzîbas prasîbâm, bet ir arî viegli uzliesmojoša, pârvadâjot un uzstâdot ierîci, jâievçro piesardzîba, lai nesabojâtu kâdas ledusskapja íçdes daïas.

BRÎDINÂJUMS NOPIETNI BRÎDINÂJUMA SIMBOLI ATTIECÎBÂ UZ UZSTÂDÎÐANU

• Neuzstâdiet ledusskapi mitrâ, eïïainâ vai putekïainâ vietâ, vietâ, kas pakïauta tiešai saules un ûdens (lietus) ietekmei.
- Bojâta elektrisko detaïu izolâcija var radît elektriskâs strâvas triecienu vai aizdegšanos.
• Nenovietojiet ledusskapi tieðâ saules gaismâ vai krâsns, istabas sildîtâja vai citu iekârtu tuvumâ.
• Nepievienojiet vairâkas ierîces vienai kontaktligzdai. Ledusskapim vienmçr jâbût pievienotam atseviðíai kontaktligzdai ar spriegumu, kas atbilst norâdîjumiem raksturlielumu plâksnîtç.
- Tas nodrošinâs ierîces labâku veiktspçju un arî pasargâs no mâjas elektrîbas vadu pârslogošanas, kas var izraisît aizdegšanos no pârkarsçtiem vadiem. Ja sienas kontaktligzda ir vaïîga, neievietojiet tajâ kontaktdakšu.
- Pastâv elektriskâs strâvas trieciena vai aizdegšanâs risks.

• Nelietojiet vadu, kuram ir redzamas lûzuma vai nobrâzuma pazîmes visâ garumâ vai vada galâ.
• Pârmçrîgi nelokiet elektrîbas vadu vai nenovietojiet uz tâ smagus priekšmetus.
• Nelietojiet aerosolus ledusskapja tuvumâ.
- Ledusskapja tuvumâ lietotie aerosoli var radît sprâdzienu vai aizdegšanos.
• Neuzstâdiet ledusskapi vietâ, kur var rasties gâzes noplûde.
- Tas var izraisît elektriskâs strâvas triecienu vai aizdegšanos.
• Šîs ierîces uzstâdîšanu vai jebkâdu apkopi ieteicams veikt kvalificçtam tehniíim vai servisa centram.
- Pretçjâ gadîjumâ var rasties elektriskâs strâvas trieciens, aizdegšanâs, ierîces problçmas vai savainojumi.
• Pirms lietošanas ðîs ledusskapis pariezi jâuzstâda un jânovieto saskaòâ ar lietošanas instrukcijâ sniegtajiem norâdîjumiem.
• Iespraudiet kontaktdakšu pareizâ veidâ, vadam karâjoties uz leju.
- Ja kontaktdakšu iespraudîsiet otrâdi, vadâ var tikt pârtraukta strâvas padeve, un tas aizdegties vai radît elektriskâs strâvas triecienu.
• Pârliecinieties, ka kontaktdakša nav saspiesta vai sabojâta ar ledusskapja aizmuguri.
• Pârvietojot ledusskapi, uzmanieties, lai neuzstumtu to uz vada vai nesabojâtu to.
- Tas var radît aizdegšanos.
• Ledusskapis jânovieto tâ, lai kontaktligzda bûtu pieejama pçc uzstâdîðanas.

• Ledusskapim jâbût iezemçtam.
- Ledusskapis jâiezemç, lai izvairîtos no elektrîbas noplûdes vai elektriskâs strâvas trieciena, ko var izraisît elektrîbas noplûde no ledusskapja.
• Nekad iezemçðanai neizmantojiet gâzes caurules, tâlruòa lînijas vai citus ugunsnedrošus avotus.
- Nepareiza iezemçjuma spraudòa lietošana var izraisît elektriskâs strâvas triecienu.

• Bojâts elektrîbas vads nekavçjoties jânomaina ražotâjam vai tâ pârstâvim.
• Ledusskapja drošinâtâjs jânomaina kvalificçtam tehniíim vai servisa centrâ.
- Pretçjâ gadîjumâ var rasties elektriskâs strâvas trieciens vai personas savainojumi.

UZMANÎBU PIESARDZÎBAS SIMBOLI ATTIECÎBÂ UZ UZSTÂDÎÐANU

• Neaizsprostojiet ventilâcijas atveres ierîçç vai uzstâdîðanas ierîçç.
• Ïaujiet ierîcei pastâvçt 2 stundas pçc uzstâdîðanas.

BRÎDINÂJUMS NOPIETNI BRÎDINÂJUMA SIMBOLI ATTIECÎBÂ UZ LIETOŠANU

• Neiespraudiet kontaktdakšu ar slapjâm rokâm.
• Neglabâjiet priekšmetus uz ledusskapja.
- Atverot vai aizverot durvis, priekšmeti var nokrist un ievainot jûs un/vai radît priekšmetu bojâjumus.
• Neievietojiet ledusskapî traukus, kas piepildîti ar ûdeni.
- Izðïakstoties tie var izraisît elektriskâs strâvas triecienu vai aizdegšanos.
• Neïaujiet bçrniem karâties ledusskapja durvîs.
- To neievçrojot, var rasties nopietni ievainojumi.
• Neatstâjiet ledusskapja durvis atvçrtas, ja tas netiek uzmanîts, un neïaujiet bçrniem lîst ledusskapî.
• Nesçdiet uz ledusskapja durvîm.
- Durvis var salûzt un radît ievainojumus.
• Lai novçrstu bçrnu iesprûðanu, jums jâieliek atpakaï nodalîtâjs pçc iztîrîšanas, izmantojot komplektâcijâ iekïautâs skrûves, vai jâveic citas darbîbas, ja izòçmât nodalîtâju no atvilktnes.
• Nekad nelieciet pirkstus vai priekšmetus dispensera caurumâ.

DA99-03417G.indb 3 2011.2.17 1:11:42 PM

- To neievçrojot, var rasties ievainojumi vai materiâli zaudçjumi.
• Neglabâjiet ledusskapî âtri iztvaikojošas vai viegli uzliesmojošas vielas, tâdas kâ benzînu, atðíaidîtâju, spirtu vai saðíidrinâtu gâzi.
- Ðâdu vielu uzglabâðana var izraisît eksploziju.
• Neglabâjiet ledusskapî farmaceitiskus produktus, zinâtniskus materiâlus vai produktus, kas jûtîgi pret temperatûras izmaiòâm.
- Ledusskapî nedrîkst uzglabât produktus, kuru uzglabâðanai nepieciešama precîza temperatûra.
• Neievietojiet vai nelietojiet ledusskapî elektroiekârtas, ja vien tâs nav ražotâja ieteiktâ tipa iekârtas.
• Nelietojiet matu fçnu, lai þâvçtu ledusskapja iekšpusi. Neievietojiet degošu sveici ledusskapî, lai likvidçtu nepatîkamâs smakas.
- Tas var izraisît elektriskâs strâvas triecienu vai aizdegšanos.
• Neaiztieciet saldçtavas iekðçjâs sieniòas vai produktus, kas glabâjas saldçtavâ, ar slapjâm rokâm.
- Tas var izraisît apsaldçjumu.
• Lietojiet tikai ražotâja ieteiktâs mehâniskâs ierîces vai citus lídzekïus, lai paâtrinâtu atkausçðanas procesu.
• Nebojâjiet dzesçðanas íçdi.

• Ðî ierîce paredzçta tikai çdiena uzglabâðanai mâjas apstâkïos.
• Pudeles jâglabâ cieši kopâ tâ, lai tâs neizkristu.
• Gâzes noplûdes gadîjumâ (piemçram, propâna gâzes, sašíidrinâtas gâzes, u.c.), nekavçjoties vçdiniet telpu, neaiztiekot kontaktdakšu. Neaiztieciet ledusskapi vai elektrîbas vadu.
- Neizmantojiet ventilatoru.
- Dzirkstele var izraisît eksploziju vai aizdegšanos.
• Izmantojiet tikai tâs LED lampiòas, ko piegâdâjis ražotâjs vai servisa pârstâvis.
• Bçrni ir jâuzmana, lai tie nespçlçtos ar šo ierîci un/vai neierâptos tajâ.

• Nemçiniet izjaukt vai salabot ledusskapi paši.
- Jûs riskçjat izraisît aizdegšanos, ierîces bojâjumu un/vai ievainojumu. Ierîces bojâjuma gadîjumâ, lûdzu, sazinieties ar savu servisa pârstâvi.

• Ja ierîces darbîbas laikâ ir dzirdama neparasta skaòa, jûtama smaka vai redzami dûmi, nekavçjoties izraujiet kontaktdakšu no kontaktligzdas un sazinieties ar tuvâko servisa centru.
- Pretçjâ gadîjumâ var rasties elektriskâs strâvas trieciens vai aizdegšanâs.
• Saskaroties ar grûtîbâm lampiòas nomaiòâ, sazinieties ar servisa pârstâvi.
• Ja ierîcei ir LED lampiòa, neizjauciet lampiòas apvalku un LED lampiòu pats.
- Lûdzu, sazinieties ar savu servisa pârstâvi.
• Ja ledusskapî ir putekïi vai ûdens, izraujiet kontaktdakšu no kontaktligzdas un sazinieties ar savu Samsung Electronics servisa centru.
- Pastâv aizdegšanâs risks.

UZMANÎBU PIESARDZÎBAS SIMBOLI ATTIECÎBÂ UZ LIETOŠANU

• Lai iegûtu ledusskapja labâko veiktspçju:
- Nelieciet çdienus pârâk tuvu ventilâcijas atverçm ledusskapja aizmugurç, jo tas var traucçt brîvai gaisa cirkulâcijai ledusskapî.
- Kârtîgi ietiniet çdienu vai ievietojiet to hermçtiskos traukos pirms ievietošanas ledusskapî.
- Nelieciet siltu çdienu sasaldçðanai blakus jau sasaldçtam çdienam.
• Neievietojiet gâzçtus vai dzirkstošus dzçrienus saldçtavas nodalîjumâ. Neievietojiet pudeles vai stikla traukus saldçtavâ.
- Saturam sasalstot, stikls var saplîst un radît ievainojumus un materiâlus zaudçjumus.
• Nemainiet ledusskapja funkcionalitâti vai nemainiet to.
- Jebkâdas izmaiòas vai modifikâcijas var radît ievainojumus un/vai materiâlus zaudçjumus. Jebkâdas izmaiòas vai modifikâcijas, ko ledusskapim veikusi treðâ puse, netiek segtas ar Samsung garantiju, ne arî tâ ir Samsung atbildîba par droðîbas jautâjumiem un bojâjumiem, kas radušies treðâs puses veikto modifikâciju dçï.
• Nenosprostojiet gaisa atveres.
- Ja gaisa atveres tiek nosprostotas, îpaši ar plastmasa maisiòu, ledusskapis var pârdzesçties. Ja šis dzesçðanas laiks ir pârâk ilgs, ûdens filtrs var saplîst un radît ûdens noplûdi.
- Nelieciet siltu çdienu sasaldçðanai blakus jau sasaldçtam çdienam.
• Lûdzu, saldçtajiem produktiem ievçrojiet maksimâlos uzglabâðanas laikus un derîguma termiòus.
• Piepildiet ûdens tvertni, ledus vanniòu, ûdens kubiciòus ar dzeramo ûdeni.
• Izmantojiet tikai to ledus veidotâju, kas nâk komplektâ ar ledusskapi.
• Ûdens padevi šim ledusskapim drîkst ierîkot/pievienot tikai kvalificçts speciâlists un drîkst pievienot tikai dzeramâ ûdens padevi.
• Lai pareizi darbotos ledus veidotâjs, ûdens spiedienam jâbût 138 ~ 862 kpa (1,4~8,8 kgf/cm3).
• Neizsmidziniet ugunsnedrošas vielas, piemçram, insekticîdu, uz ledusskapja virsmas.
- Tas ir kaitîgs cilvçkiem, kâ arî var radît elektriskâs strâvas triecienu, aizdegšanos vai ierîces problçmas.
• Atverot durvis, esat piesardzîgs un nesavainojiet

DA99-03417G.indb 4 2011.2.17 1:11:42 PM

sevi.

UZMANĪBU PIESARDZÎBAS SIMBOLI ATTIECÎBÂ UZ TÎRÎÐANU UN APKOPI

• Tieši nesmidziniet ûdeni ledusskapja iekšpusç vai ârpusç.
- Pastâv aizdegšanâs vai elektriskâs strâvas trieciena risks.
• Neizmantojiet vai nenovietojiet ledusskapja tuvumâ vielas, kas ir jûtîgas pret temperatûras izmaiòâm, piemçram, uzliesmojošus aerosolus, uzliesmojošus priekšmetus, sauso ledu, medikamentus vai îîmiskas vielas. Neuzglabâjiet ledusskapî âtri iztvaikojošus vai ugunsnedrošus priekšmetus vai vielas (benzolu, ðíidrinâtâju, propâna gâzi, u.c.).
- Šis ledusskapis ir paredzçts tikai pârtikas uzglabâšanai.
- Tas var izraisît aizdegšanos vai eksploziju.
• Nesmidziniet tîrîðanas lîdzekïus tieši uz displeja.
- Uzdrukâtie burti var nolupt no displeja.
• Notîriet visus netîrumus vai putekïus no kontaktdakšas tapiòâm. Tîrot kontaktdakšu, neizmantojiet slapju vai mitru drâniòu, notîriet visus netîrumus vai putekïus no kontaktdakšas tapiòâm.
- Citâdi pastâv aizdegšanâs vai elektriskâs strâvas trieciena risks.

• Pirms ledusskapja tîrîðanas un apkopes atvienojiet to no kontaktligzdas.

UZMANĪBU NOPIETNI BRÎDINÂJUMA SIMBOLI ATTIECÎBÂ UZ IZNÎCINÂÐANU

• Pirms iznîcinâðanas pârliecinieties, ka neviena no caurulçm ledusskapja aizmugurç nav bojâta.
• R600a vai R134a ir izmantots kâ dzesçjoðâ viela. Pârbaudiet kompresora marîçjumu ledusskapja aizmugurç vai raksturlielumu plâksnîti iekšpusç, lai pârliecinâtos, kura dzesçjoðâ viela ir izmantota jûsu ledusskapî. Ja produkts satur viegli uzliesmojošu gâzi (dzesçjoðâ viela R600a), sazinieties ar vietçjo varas iestâdi par droši ðî produkta iznîcinâðanu. Ciklopentâns tiek izmantots kâ plûsmas izolâcijas gâze. Gâzçm izolâcijas materiâlâ ir nepieciešama speciâla iznîcinâðanas procedûra. Lûdzu, sazinieties ar vietçjo varas iestâdi par drošu ðî produkta iznîcinâðanu. Pirms iznîcinâðanas pârliecinieties, ka neviena no caurulçm ledusskapja aizmugurç nav bojâta. Caurules jâsalauž, atrodoties ârpus telpâm.
• Iznîcinot šo vai citus ledusskapjus, noòemiet durvis/durvju blîvçjumu, durvju eòies tâ, lai mazi bçrni vai dzîvnieki nevarçtu tikt iesprostoti tajâ. Atstâjiet tajâ plauktus, lai bçrni nevarçtu tajâ viegli ierâpties. Bçrni ir jâuzmana, lai tie nespçlçtos ar veco ledusskapi.
• Lûdzu, atbrîvojieties no ledusskapja iepakojuma materiâla videi draudzîgâ veidâ.

PAPILDU PADOMI PAREIZAI LIETOŠANAI

• Elektroapgâdes pârtraukuma gadîjumâ sazinieties ar savu elektroenerìijas uzòçmumu un pajautâjiet, cik ilgi saglabâsies šis pârtraukums.
- Lielâkajâ daïâ gadîjumu elektroapgâde tiek atjaunota stundas vai divu laikâ, un tas neietekmçs temperatûru ledusskapî. Tomçr nevajadzçtu lieki atvçrt ledusskapja durvis, kamçr nav elektrîbas.
- Ja elektroapgâdes pârtraukums varçtu ilgt vairâk kâ 24 stundas, izòemiet visus sasaldçtos produktus.
• Ja ledusskapis aprîkots ar atslçgu, atslçgas jâglabâ bçrniem nepieejamâ vietâ un ne ledusskapja tuvumâ.
• Ledusskapis nedarbosies pareizi (iespçjama pârâk silta temperatûra ledusskapî), ja ledusskapis ilgu laiku novietots telpâ ar zemâku temperatûru, nekâ paredzçjis ražotâjs.
• Neglabâjiet ledusskapî produktus, kas bojâjas zemâ temperatûrâ, piemçram, banânus vai melones.
• Šis ledusskapis neapsarmo, tas nozîmç, ka nav vajadzîbas to atkausçt, jo tas notiks automâtiski.
• Temperatûras paaugstinâðanâs atkausçðanas laikâ nepârsniedz ISO normas. Bet, ja vçlaties izvairîties no pârmçrîgas saldçto produktu temperatûras paaugstinâðanâs atkausçðanas laikâ, lûdzu, ietiniet saldçtos çdienus vairâkâs papîra kârtâs, piemçram, avîzç.
• Jebkura saldçta çdiena temperatûras paaugstinâðanâs atkausçðanas laikâ var saîsinât tâ uzglabâðanas laiku.

Enerģijas taupīšanas padomi

- Ierīci uzstādiet vēsā, sausā telpā ar piemērotu ventilāciju. Pārliecinieties vai ierīce nav tiešā saules ietekmē un nenovietojiet to sildķermeņu tuvumā (piemēram, radiatoru tuvumā).
- Nekad neaizkavējiet jebkāda veida dzesēšanu

DA99-03417G.indb 5 2011.2.17 1:11:43 PM

vai karsēšanu.
- Karstus ēdienus atdzesējiet pirms ievietošanas ierīcē.
- Lai atsaldētu sasaldētus produktus, ievietojiet tos ledusskapī. Tādējādi Jūs varat izmantojiet sasaldēto produktu zemo temperatūru, lai atvēsinātu produktus ledusskapī.
- Ievietojot vai izņemot produktus no ierīces, neatstājiet durvis atvērtas uz ilgu laiku. Jo mazāks ir laiks, kad durvis ir atvērtas, jo mazāk ledus veidosies saldētavā.
- Regulāri notīriet ledusskapja aizmugurējo daļu. Putekļi palielina enerģijas patēriņu.
- Neuzstādiet zemāku temperatūru, kā nepieciešams.
- Pārliecinieties, ka ledusskapja pamatnē un aizmugurējā panelī tiek nodrošina pietiekama gaisa izplūde. Neaizklājiet gaisa ventilācijas atveres.
- Uzstādot ledusskapi, pārliecinieties, ka starp tā labo, kreiso, apakšējo un augšējo daļu un citiem objektiem ir pietiekams attālums. Tas palīdzēs samazināt enerģijas patēriņu un ļaus ieekonomēt naudu uz elektrības rēķiniem.

Saturs

LEDUSSKAPJA UZSTÂDÎÐANA 6

LEDUSSKAPJA LIETOŠANA 10

PROBLÇMU NOVÇRŠANA 14

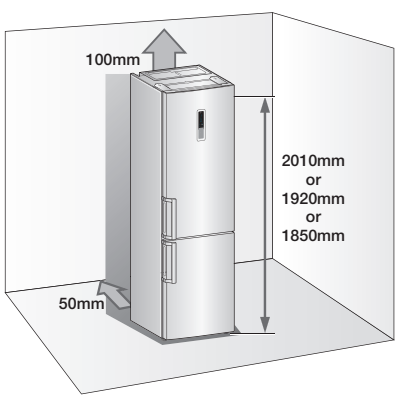
Ledusskapja uzstâdîðana

SAGATAVOŠANÂS LEDUSSKAPJA UZSTÂDÎÐANAI

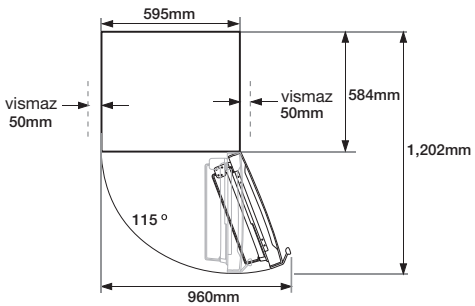
Apsveicam jûs ar Samsung ledusskapja iegâdâðanos! Mçs ceram, ka jûs izbaudîsiet šî ledusskapja piedâvâtâs lieliskâs iespçjas.

Ledusskapja labâkâs novietojuma vietas izvçle

- Izvçlieties vietu, kura nav pakïauta tiešai saules gaismai.
- Izvçlieties vietu ar nolîmeòotu (vai gandrîz nolîmeòotu) grîdu.
- Izvçlieties novietojumu tâ, lai bûtu pietiekami daudz vietas brîvai durvju atvçršanai.
- Uzstâdot ledusskapi, pârliecinieties, ka starp tâ labo, kreiso, apakðçjo un augðçjo malu ir pietiekams attâlums gaisa cirkulâcijai.
  Ja ledusskapim nebûs pietiekoši daudz vietas, iekðçjâ dzesçðanas sistçma var darboties nepareizi.
- Lûdzu, pârliecinieties, vai apkopes un remonta nolûkos ierîci iespçjams brîvi pârvietot.



DA99-03417G.indb 6 2011.2.17 1:11:44 PM



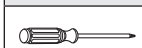
- Produkta augstums var mainîties atkarîbâ modeïa.
- Uzstâdot ledusskapi, pârliecinieties, ka starp tâ labo, kreiso, apakðçjo un augðçjo malu ir pietiekams attâlums.
  Tas palîdzçs samazinât enerìijas patçriòu un ïaus ieekonomçt naudu uz elektrîbas rçîiniem.
- Neuzstâdiet ledusskapi vietâ, kur temperatûra ir zemâka par 10ºC.

DURVJU APGRIEŠANA OTRÂDI

Pirms apriežat otrâdi ledusskapja durvis, pârliecinieties, ka tas ir atslçgts no elektrîbas padeves. Ja šo darbîbu neveic Pçcpirkuma serviss, tas netiek uzskatîts par garantijas remontu.

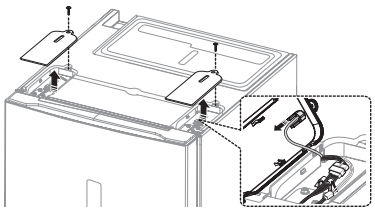
1. Pirms ledusskapja durvju virzienmainîðanas pârliecinieties, ka ledusskapis ir atvienots no elektrîbas padeves un viss çdiens ir izòemts no ledusskapja.
2. Ja pircçjam liekas, ka vièð neizprot norâdîjumus šajâ lietošanas instrukcijâ, jâsazinâs ar kvalificçtu Samsung servisa pârstâvi, kas veikts ðîs izmaiòas.
3. Nepievienojiet ledusskapi elektrotîkla padevei uzreiz pçc durvju virzienmaiòas; nogaidiet vismaz vienu stundu.

Nepieciešamie instrumenti

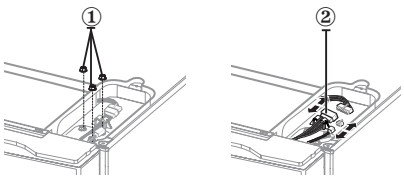
Nav iekïauti komplektâcijâ		
		
Phillips skrûvgriezis (+)	Plakanais skrûvgriezis (-)	10 mm galatslçga (galvskrûvçm)

Nav iekïauta komplektâcijâ		Papildu detaïa
11 mm uzgrieþòu atslçga (eòiu asîm)	3/16” uzgriežòu atslçga (vidçjâm eòiçm)	Augšçjo kreiso eòiu korpuss (zem eòiu vâcioa)

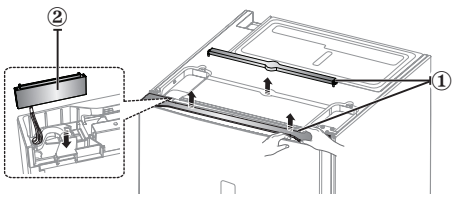
1. Noòemiet eòiu vâciòu un atvienojiet sensoru no labo eòiu vâcioa.



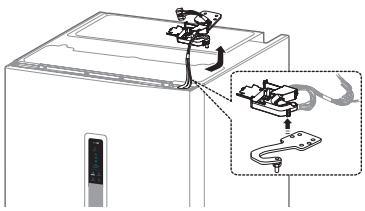
2. Izòemiet galvskrûves (①) un atvienojiet vadu (②).



3. Izòemiet vadu vâku (①) un durvju vâku (②).



4. Izòemiet eòii un atvienojiet eòiu korpusu no eòies. Izvelciet vadus no eòiu korpusa.

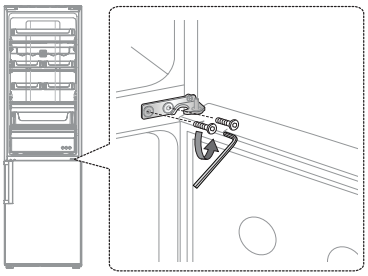


5. Noceliet ledusskapja durvis no vidçjâm eòiçm, ceïot tâs taisnâ virzienâ uz augšu.

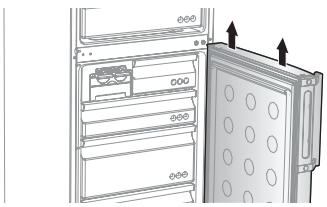
UZMANÎBU Durvis ir smagas, tâpçc, tâs nomainot, uzmanieties no sevis savainošanas.

DA99-03417G.indb 7 2011.2.17 1:11:48 PM

6. Noòemiet vidçjâs eòies.

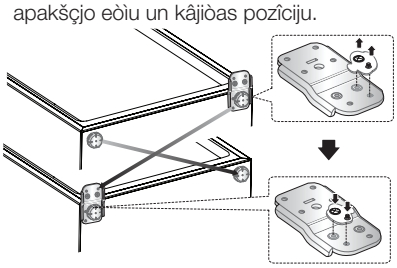


7. Noceliet saldçtavas durvis no apakšçjâm eòiçm, ceïot tâs taisnâ virzienâ uz augšu.

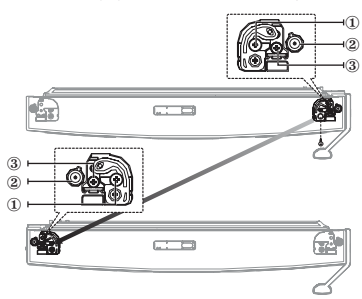


UZMANĪBU Durvis ir smagas, tâpçc, tâs nomainot, uzmanieties no sevis savainošanas.

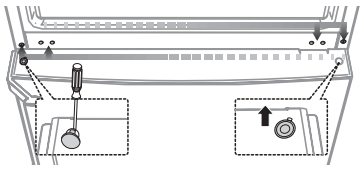
8. Lieciet ledusskapi uzmanîgi. Pârmainiet apakšçjo eòiu un kâjiòas pozîciju.



9. Izòemiet skrûvi no ledusskapja un saldçtavas durvju apakðçjâs labâs malas. Nomainiet durvju bloíçjošo elementu (①), starpliku (②) un kronšteinu (③)no labâs uz kreiso pusi.

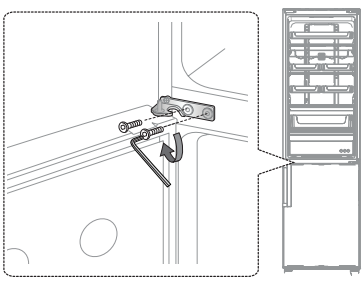


10. Pârmainiet starplikas un uzbâžòa skrûvju pozîciju.

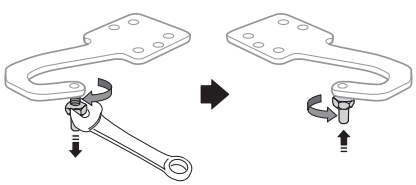


UZMANĪBU Esiet uzmanîgs un nesavainojiet sevi.

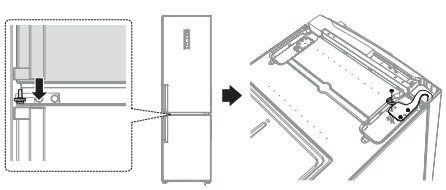
11. Uzmanîgi uzlieciet atpakaï saldçtavas durvis. Uzlieciet atpakaï vidçjâs eòies.



12. Izmantojiet 11 mm uzgriežòu atslçgu, lai atdalîtu augšçjo eòiu asi. Pagrieziet augšçjâs eòies un uzlieciet atpakaï augšçjo eòiu asi.

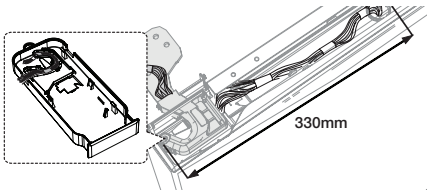


13. Uzmanîgi uzlieciet atpakaï ledusskapja durvis un eòies.

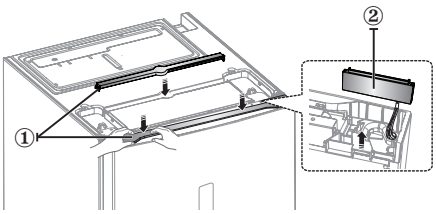


DA99-03417G.indb 8 2011.2.17 1:12:0 PM

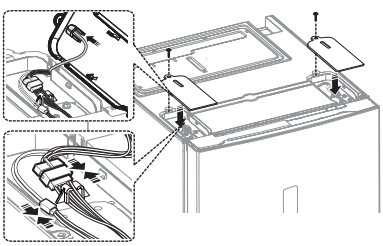
14. Uzlieciet atpakaï eòiu korpusu eòiçm. (Izmantojiet kreiso eòiu korpusu, kas atrodams zem eòiu vâciòa).



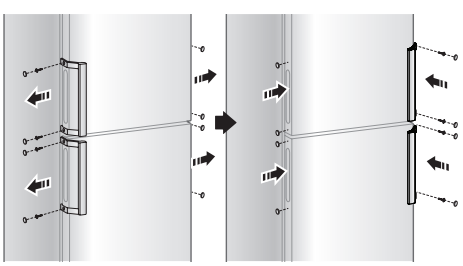
15. Uzlieciet vadu vâku (①) un durvju vâku (②).



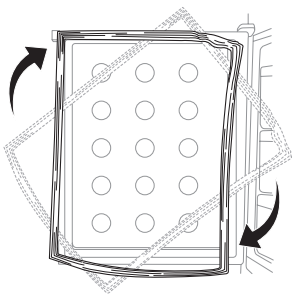
16. Pievienojiet vadus un uzlieciet atpakaï eòiu vâciòu.



17. Pârmainiet rokturus no kreisâs uz labo malu.



18 . Uzlieciet atpakaï ledusskapja un saldçtavas durvju paplâksnes un tad, pagriežot pa 180˚, piestipriniet tâs.

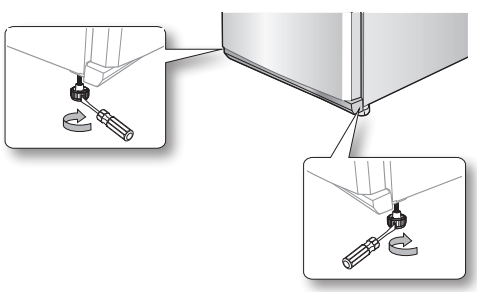


LEDUSSKAPJA LĪMEŅOŠANA

Ja ierīces priekšējā daļa ir nedaudz augstāk par aizmugurējo daļu, durvis ir atverams un aizveramas daudz vieglāk.
Pagrieziet regulējamās kājas pulksteņrādītāja virzienā, lai paaugstinātu, un pret pulksteņrādītāja virzienā, lai pazemінātu ledusskapja augstumu.

Case 1) variants lerīce sasveras pa kreisi.
- Grieziet kreiso regulējamo kāju bultiņas norādītajā virzienā līdz ierīce tiek nolīmeņota.

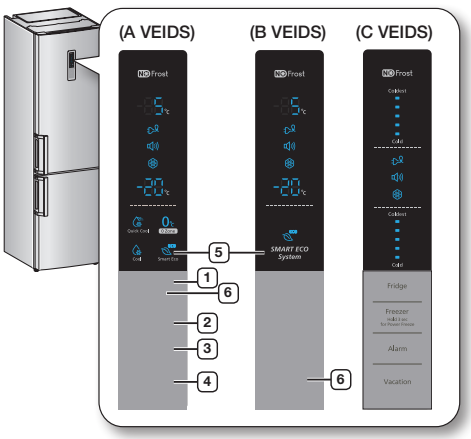
Case 2) variants lerīce sasveras pa labi.
- Grieziet labo regulējamo kāju bultiņas norādītajā virzienā līdz ierīce tiek nolīmeņota.



DA99-03417G.indb 9 2011.2.17 1:12:4 PM

Ledusskapja lietošana

KONTROLES PANEÏA PÂRBAUDE



Katru reizi, kad nospiežat pogu, bûs dzirdams îss pîkstiens.

1 Fridge (Ledusskapis)

Nospiediet Fridge (Ledusskapis) pogu, lai uzstâdîtu vçlamo ledusskapja temperatûru no 1°C lîdz 7°C. Noklusçjuma temperatûra uzstâdîta uz 3°C un katru reizi, kad nospiediet Fridge (Ledusskapis) pogu, temperatûra mainîsies, un temperatûras indikators râdîs vçlamo temperatûru.

(A, B VEIDS)	3°C – 2°C – 1°C – 7°C 4°C – 5°C – 6°C
(C VEIDS)	3°C – 2°C – 1°C 5°C – 7°C

Nospiediet un turiet nospiestu šo pogu 3 sekundes, lai aktivizçtu Vacation (Atvaïinâjums) funkciju .**(A VEIDS)**

2 Freezer (Saldçtava)

Nospiediet Freezer (Saldçtava) pogu, lai uzstâdîtu vçlamo saldçtavas temperatûru no -17°C lîdz -23 °C. Noklusçjuma temperatûra uzstâdîta uz -20°C un katru reizi, kad nospiediet Freezer (Saldçtava) pogu, temperatûra mainîsies, un temperatûras indikators râdîs vçlamo temperatûru.

(A, B VEIDS)	-20°C – -21°C – -22°C – -23°C -19°C – -18°C – -17°C
(C VEIDS)	-20°C – -21°C – -23°C -19°C – -17°C

Ledusskapja vai saldçtavas temperatûras indikators iemirgosies, kad temperatûra ledusskapî vai saldçtavâ ïoti paaugstinâsies siltu çdienu vai biežas durvju atvçršanas dçï. (Ledusskapja vai saldçtavas indikators beigs mirgot, kad temperatûra ledusskapî vai saldçtavâ kïûs normâla. Ja temperatûras indikators nepârstâj mirgot pçc vairâkâm stundâm, lûdzu, sazinieties ar savu servisa centru.

Nospiediet un turiet nospiestu šo pogu 3 sekundes, lai aktivizçtu Power Freeze (Spçcîga saldçšana) funkciju. Ieslçgsies Power Freeze (Spçcîga saldçðana) indikators ( ), un ledusskapim nepieciešamais laiks produktu saldçðanai samazinâsies. Šî funkcija bûs aktivizçta 72 stundas, un saldçtavas displeja indikatorâ râdîsies -23°C. Šî funkcija izslçdzas automâtiski. Kad Power Freeze (Spçcîga saldçšana) process bûs pabeigts, Power Freeze (Spçcîga saldçšana) indikators izslçgsies, un saldçtava pârslçgsies atpakaï uz iepriekšçjo temperatûras iestatîjumu. Izmantojot šo funkciju, enerìijas patçrìòð palielinâsies. Lai atceltu šo funkciju, nospiediet vçlreiz Freezer (Saldçtava) pogu uz 3 sekundçm.

Ja jums nepieciešams sasaldçt lielu pârtikas daudzumu, aktivizçjiet Power Freeze (Spçcîga saldçðana) funkciju 24 iepriekš.

3 Alarm (Signâls)

Nospiediet šo pogu, lai aktivizçtu Alarm (Signâls) funkciju. Ieslçgsies Alarm (Signâls) indikators ( ), un ledusskapis ar brîdinâjuma signâlu brîdinâs, ja ledusskapja durvis bûs atvçrtas ilgâk par 2 minûtçm. Lai atslçgtu Alarm (Signâls) funkciju, atkârtoti nospiediet šo pogu.

DA99-03417G.indb 10 2011.2.17 1:12:8 PM

4 Cool (Atdzesçðana) zona

Quick Cool (Âtra atdzesçšana)( )

- Ja jûs âtri vçlaties atdzesçt çdienu, uzglabâjiet to Cool (Atdzesçðana) zonâ un izvçlieties Quick Cool (Âtra atdzesçðana) reþîmu.
- Cool (Atdzesçšana) zona atdzesçs çdienu 60 minûšu laikâ.
- Kad Quick Cool (Âtra atdzesçšana) režîms ir pabeigts, Cool (Atdzesçšana) zonas atvilktne automâtiski iestatîs režîmu uz Cool (Atdzesçšana).

Zero Zone (Nulles zona) (0℃)

- Kad jûs izvçlaties Zero Zone (Nulles zona) režîmu, Cool (Atdzesçšana) zonas temperatûra tiks iestatîta uz 0°C.
- Aktivizçjiet šo Chill (Atdzesçšana) uzglabâšanas funkciju ïoti âtrbojîgu produktu gadîjumâ.

Cool (Atdzesçšana) ( )

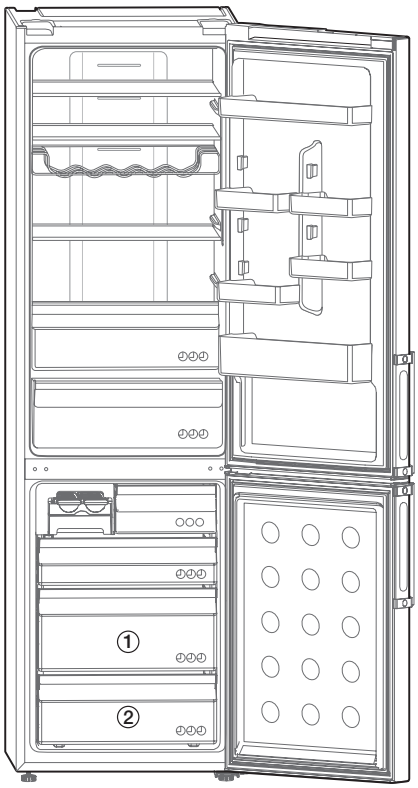
- Kad jûs izvçlaties Cool (Atdzesçšana) režîmu, Cool (Atdzesçšana) zonas temperatûra tiks iestatîta uz 3°C.

5 Smart Eco (Gudrais ekonomiskais reþîms)

- Šî ikona (ECO) iedegsies, kad ledusskapim ir aktivizçta optimizçta enerìijas efektivitâte.
- Bez papildu kontroles, çdiena svaigums tiek uzturçts automâtisku ar daudzu sensoru palîdzîbu, kuri nosaka iekšçjo un ârçjo temperatûru un samazina lîdz minimumam enerìijas patçriòu.

6 Vacation (Atvaïinâjums)

Nospiediet Vacation (Atvaïinâjums) pogu, lai ieslçgtu atvaïinâjuma funkciju.
Atvaïinâjuma funkcijas indikators ( ) iedegsies un ledusskapis uzstâdîs temperatûru uz 15°C, lai mazinâtu enerìijas patçriòu, kad jûs dodaties garâ atvaïinâjumâ vai biznesa ceïojumâ, vai jums nav nepieciešams izmantot ledusskapi.
Kamçr Vacation (Atvaïinâjums) funkcija ir aktivizçta, saldçtavas nodalîjums paliek ieslçgts. Vacation (Atvaïinâjuma) funkcija tiks automâtiski izslçgta, ja noregulçsiet ledusskapja temperatûru, kamçr Vacation (Atvaïinâjuma) funkcija ir aktîva. Pârliecinieties, ka izòemat pârtiku no ledusskapja pirms Vacation (Atvaïinâjums) funkcijas ieslçgšanas.



- Dažas no funkcijâm, piemçram, Ûdens tvertne, Ledus veidotâjs, Vîna statîvs, Svaiguma atvilktne, Salâtu kaste, Atdzesçðanas zona var atðíirties un citiem modeïiem nebût.
- Lai iegûtu vairâk vietas ledusskapî, jûs varat izòemt atvilktnes (izòemot Cool (Atdzesçšana) zonas atvilktni).
  Lai iegūtu vairāk vietas saldētavā, varat izņemt atvilktnes, izņemot ①, ② atvilktni.
  Tas neietekmē termiskās un mehāniskās īpašības.
  Norādītais saldētavas nodalījuma uzglabāšanas tilpums ir aprēķināts ar izņemtām detaļām.
- Saldēšanas testam, izņemiet atvilktnes, izņemot ①, ② atvilktni.

- Neuzglabâjiet augïus vai dârzeòus svaiguma atvilktnç. Augii vai dârzeòi var sasalt (izvçles).

- Lai nodrošinātu vislabâko ierîces energoefektivitâti, lûdzu, saglabâjiet visu plauktu, atvilkòu un citu nodalîjumu oriìinâlo izvietojumu, kâ norâdîts attçlâ.

DA99-03417G.indb 11 2011.2.17 1:12:11 PM

LEDUS PAGATAVOŠANA

1. Piepildiet paplâti ar ûdeni lîdz 80%.
2. Ievietojiet ledus paplâti augšçjâ saldçtavas atvilktnç.
3. Gaidiet, lîdz izveidojas ledus gabaliòi.
4. Pagrieziet nedaudz ledus paplâti, lai izòemtu ledus kubiciòus.

Saldçðanas laiks
Ieteicams gaidît 1~2 stundas, lai izveidotos ledus gabaliòi, ja temperatûra iestatîta Power Freeze (Spçcîga saldçðana) reþîmâ.

UZMANĪBU **Eksplozijas risks**
- Aukstâkâ ledusskapja daïa ir aizmugurçjais panelis.

  Tâ ir labâkâ vieta, kur glabât smalkus çdienus.
- Stikla pudeles ar šïidrumu nedrîkst uzglabât saldçtavâ, jo stikls var saplîst, saturam sasalstot.

ÛDENS DISPENSERA LIETOŠANA (IZVÇLES)

Ûdens tvertnes piepildîðana

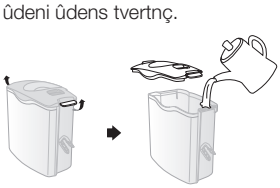
Jûs varat ieliet ûdeni ûdens tvertnei atrodoties ledusskapî vai jûs varat izòemt ûdens tvertni no ledusskapja un tad iepildît ûdeni.

1. metode

Iepildiet ûdeni pa atveri ûdens tvertnes augšpusç. Ja liesiet ûdeni pârâk âtri, ûdens var pârplûst pâri malâm.

2. metode

1. Attaisiet aizslçgu abâs ûdens tvertnes pusçs, lai noòemtu ûdens tvertnes vâciòu.
2. Iepildiet ûdeni ûdens tvertnç.



UZMANĪBU Neiepildiet neko citu, kâ tikai ûdeni ûdens tvertnç.

Ûdens iegûðana no dispensera

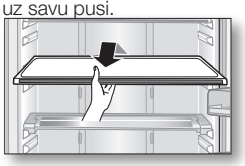
Palieciet glâzi zem ûdens tvertnes un viegli piespiediet ûdens dispensera sviru ar glâzi. Iedegsies zilâ gaismiòa, kad nospiedîsiet sviru.

- Pârliecinieties, ka glâze ir vienâ lîmenî ar dispenseru, lai izvairîtos no ûdens izðïakstîðanâs.
- Ûdens dispensers var nebût dažiem modeïiem.

IEKÐÇJO DAÏU IZÒEMŠANA

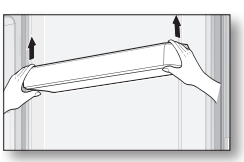
Plaukti

Uzmanîgi, ar abâm rokâm, paceliet plauktus un pavelciet tos uz savu pusi.



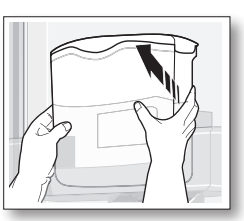
Durvju sargi

Ar abâm rokâm stingri satveriet durvju sargus un uzmanîgi tos paceliet, lai tos noòemtu.



Ûdens tvertne

Ar abâm rokâm stingri satveriet ûdens tvertni un uzmanîgi to paceliet virzienâ uz sevi, lai to izòemtu.

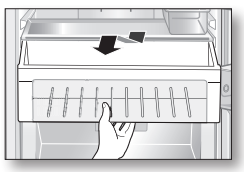


Ûdens tvertne var nebût dažiem modeïiem.

DA99-03417G.indb 12 2011.2.17 1:12:15 PM

Atvilktnes

Izvelciet pilnîbâ atvilktnes un tad nedaudz tâs paceliet, lai izòemtu.
(Svaiguma atvilktne, atdzesçšanas zonas atvilktne, saldçtavas atvilktnes)



LEDUSSKAPJA TÎRÎÐANA

BRÎDINÂJUMS

Tîrîðanai neizmantojiet benzolu, atðíaidîtâju vai Clorox™.
Tie var sabojât ierîces virsmu un radît aizdegšanâs risku.

BRÎDINÂJUMS

Neapsmidziniet ledusskapi ar ûdeni, kad tas pievienots elektrîbai, jo tas var izraisît elektriskâs strâvas triecienu.

Netîriet ledusskapi ar benzolu, ðîîdinâtâju vai automaðînu tîrîðanas lîdzekli, jo tas var radît aizdegšanos.

LED LAMPIÒAS NOMAIÒA

Ja iekšçjâ vai ârçjâ LED lampiòa izdeg, neizjauciet lampiòas apvalku un LED lampiòu pats.

Lûdzu, sazinieties ar savu servisa pârstâvi.

DA99-03417G.indb 13 2011.2.17 1:12:16 PM

traucējummeklēšana

PROBLĒMA	RISINĀJUMS
Ierīce nedarbojas vai temperatūra ir pārāk augsta.	• Pārbaudiet, vai barošanas vads ir pareizi pieslēgts. • Vai temperatūras kontrole, kas izvietota uz priekšējā paneļa, ir pareizi iestatīta? • Vai uz ierīci nespīd tieši saules stari, vai tuvumā nav izvietoti siltuma avoti? • Vai ierīces aizmugurējā daļa nav pārāk tuvu sienai?
Pārtika ledusskapī ir sasalusi.	• Vai temperatūras kontrole, kas izvietota uz priekšējā paneļa, ir iestatīta uz aukstāko pieejamo temperatūru? • Vai apkārtējā temperatūra ir pārāk zema?
Tiek novēroti neierasti trokšņi.	• Pārbaudiet, vai ierīce ir uzstādīta uz stabilas un līdzenas grīdas virsmas. • Vai ierīces aizmugurējā daļa nav pārāk tuvu sienai? • Vai aiz/zem ierīces nav pakrituši nezināmi priekšmeti? • Vai dzirdamā trokšņa avots ir ierīces kompresors? • Dažādiem papildpiederumiem saraujoties un izplešoties rodas tikšķoša skaņa.
Ierīces priekšējie stūri un sāni ir karsti, un sāk veidoties kondensāts.	• Ierīces stūros ir uzstādītas siltumizturīgas caurules, lai novērstu kondensāta veidošanos. Šis risinājums var ne vienmēr būt efektīvs, kad apkārtējā gaisa temperatūra paaugstinās. Tomēr tā nav nestandarta situācija. • Ļoti mitros laika apstākļos uz ierīces ārējās virsmas var veidoties kondensāts, ja gaisa mitrums saskaras ar ierīces vēso vitsmu.
Jūs varat dzirdēt šķidruma burbuļošanu ierīcē.	• Tas ir dzesēšanas šķidrums, kas dzesē temperatūru ierīcē.
Ierīces iekšpusē ir nepatīkama smaka.	• Vai ledusskapī nav sabojājusies pārtika? • Pārliecinieties vai pārtika ar spēcīgu smaržu (piemēram, zivs) ir iefasēta, lai būtu hermētiska. • Periodiski iztīriet ledusskapi un izmetiet sabojājušos pārtiku.
Uz ierīces sienām ir sarmas slānis.	• Vai gaisa izvades ventilācijas ejas ledusskapī nav aizklājis ēdiens? • Izretiniet pārtiku, izvietojot to ledusskpī tā, lai uzlabotu ventilāciju. • Vai durvis ir pilnībā aizvērtas?
Uz ierīces iekšējām sienām un dārzeņiem veidojas kondensāts.	• Augstā mitruma līmenī pārtika ar augstu ūdens saturu tiek uzgalabāta neapklāta, vai ledusskapja durvis atstātas atvērtas pārāk ilgi. • Uzglabājiet pārtiku pārsegtu vai noslēgtās tvertnēs.

DA99-03417G.indb 14 2011.2.17 1:12:16 PM

Memo

Apkartejas iekštelpu temperaturas ierobežojumi

Šis ledusskapis paredzets darbibai tada apkartejas vides temperatura, ko nosaka ta temperaturas klases marejums uz datu plaksnites.

Klase	Simbols	Apkartejas vides temp. diapazons (°C)
Paplašinatais temp. diapazons	SN	no + 10 līdz + 32
Merena	N	no + 16 līdz + 32
Subtropu	ST	no + 16 līdz + 38
Tropu	T	no + 16 līdz + 43

Ledusskapja iekšejas temperaturas var ietekmet šadi faktori - ledusskapja atrašanas vieta, apkarteja vides temperatura un ledusskapja durvju atveršanas biežums. Lai kompensetu šo faktoru iedarbibu, noregulejiet temperaturu.

Latvia

Izstrādājuma pareiza likvidēšana

(Attiecas uz nolietotām elektriskām un elektroniskām ierīcēm)

(Spēkā Eiropas Savienībā un pārējās Eiropas valstīs, kas izmanto atkritumu dalītu savākšanu)

Šis uz izstrādājuma un tā piederumiem vai pievienotajā dokumentācijā izvietotais marķējums norāda, ka izstrādājumu un tā elektroniskos piederumus (piem., uzlādes ierīci, austiņas, USB kabeli) pēc ekspluatācijas laika beigām nedrīkst likvidēt kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Lai nepieļautu atkritumu nekontrolētas likvidēšanas radītu varbūtēju kaitējumu videi un cilvēku veselībai, lūdzam minētās ierīces nošķirt no citiem atkritumiem un disciplinēti nodot pienācīgai pārstrādei, tā sekmējot materiālo resursu atkārtotu izmantošanu. Lai uzzinātu, kur un kā minētās ierīces iespējams nodot ekoloģiski drošai pārstrādei, mājsaimniecībām jāsazinās ar izstrādājuma pārdevēju vai savu pašvaldību. Iestādēm un uzņēmumiem jāsazinās ar izstrādājuma piegādātāju un jāiepazīstas ar pirkuma līguma nosacījumiem. Izstrādājumu un tā elektroniskos piederumus nedrīkst nodot likvidēšanai kopā ar citiem iestāžu un uzņēmumu atkritumiem.

Duntes iela 6, Riga ,LV-1013, Latvia
8000-7267
www.samsung.com/lv

Siekiant skatinti antrinių žaliavų perdirbimą, šis naudotojo vadovas yra atspausdintas ant perdirbtyo popieriaus.

SEAD
RL60*
RL58*
RL56*

Холодильник
Руководство пользователя

РУССКИЙ

Представьте возможности

Благодарим вас за приобретение продукта компании Samsung. Для получения более полного обслуживания зарегистрируйте новый холодильник на веб-сайте
http://www.samsung.ru

SAMSUNG

Отдельно-стоящий продукт

DA99-03417G.indb 1 2011.2.17 1:12:17 PM

Информация о безопасности

ИНФОРМАЦИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед началом эксплуатации устройства внимательно прочтите данное руководство и храните его в безопасном месте поблизости от холодильника, чтобы при необходимости быстро найти нужную информацию.
- Используйте это устройство только для целей, описанных в настоящем руководстве. Данное устройство не предназначено для использования людьми (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными и умственными возможностями, а также не имеющими соответствующего опыта или знаний; исключения возможны при надлежащем надзоре за такими людьми или их предварительном обучении лицами, ответственными за безопасность.
- Содержащиеся в этом руководстве предупреждения и инструкции по технике безопасности не охватывают все возможные условия и ситуации. Поэтому при установке, эксплуатации и обслуживании данного устройства вы должны быть внимательны, соблюдать осторожность и руководствоваться здравым смыслом.
- Поскольку данное руководство относится сразу к нескольким моделям, некоторые характеристики вашего холодильника могут незначительно отличаться от описанных, а отдельные предупреждающие знаки могут быть неприменимы. При возникновении вопросов или проблем обращайтесь в ближайший сервисный центр или посетите веб-сайт www.samsung.com для получения справочных и информационных материалов.

Важные знаки безопасности и меры предосторожности:

ВНИМАНИЕ!	Неосторожное обращение может привести к **тяжелым травмам или летальному исходу.**
ОСТОРОЖНО!	Неосторожное обращение может привести к **травмам или порче имущества.**

	НЕ выполнять эти действия.
	НЕ разбирать.
	НЕ прикасаться.
	Строго следуйте инструкциям.
	Отключите сетевой кабель от розетки.
	Во избежание поражения электрическим током убедитесь, что устройство заземлено.
	Для получения справки обратитесь в сервисный центр.
	Примечание

Эти предупреждающие знаки призваны оградить пользователей устройства и окружающих от получения травм. Тщательно следуйте их указаниям. Ознакомившись с руководством, сохраните его в надежном месте, чтобы при необходимости вовремя получить нужную информацию.

Уведомление о соответствии требованиям ЕС

Установлено соответствие данного изделия требованиям Директивы по низковольтным устройствам (2006/95/EC), Директивы по электромагнитной совместимости (2004/108/EC), а также Директивы по экологически безопасному проектированию (2009/125/EC), введенным в действие постановлением Еврокомиссии № 643/2009.

ВНИМАНИЕ! МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ И РАЗМЕЩЕНИИ

- При транспортировке и установке устройства необходимо соблюдать осторожность, чтобы не нарушить циркуляцию хладагента.
- В качестве хладагента используется R600a или R134a. Чтобы узнать, какой хладагент используется в холодильнике, сверьтесь с этикеткой компрессора на задней части корпуса или с паспортной табличкой внутри устройства.
- Если устройство содержит огнеопасный газ (хладагент R600a):

- При утечке хладагент может повредить глаза или воспламениться. Если утечка все же произошла, устраните все источники открытого огня и потенциально возгораемые объекты, а затем несколько минут проветривайте помещение, в котором находится устройство.
- Чтобы избежать образования легковоспламеняющейся газовоздушной смеси в случае нарушения контура хладагента, размер помещения для установки устройства

DA99-03417G.indb 2 2011.2.17 1:12:17 PM

следует выбирать в зависимости от объема используемого хладагента.
- Не включайте устройство при наличии каких- либо признаков повреждения. Если возникают сомнения, проконсультируйтесь с продавцом. На каждые 8 г хладагента R600a должно приходиться не менее 1 м3 помещения, где установлен холодильник. Точный объем хладагента в вашем устройстве указан на паспортной табличке внутри холодильника.
- Хладагент изобутан (R600a) — безопасный для окружающей среды природный газ, который, вместе с тем, легко воспламеняется. При транспортировке и установке устройства необходимо соблюдать осторожность, чтобы не нарушить циркуляцию хладагента.

ВНИМАНИЕ! МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ УСТАНОВКЕ

• Не устанавливайте изделие во влажных, пыльных и замасленных местах, в зоне попадания прямых солнечных лучей и в местах, подверженных действию воды (дождя).
- Поврежденная изоляция электрических компонентов может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
• Не размещайте холодильник в зоне действия прямых солнечных лучей, а также источников тепла, таких как печи, комнатные обогреватели или другие устройства.
• Не подключайте несколько устройств к одному блоку питания. Холодильник должен быть подключен к отдельной розетке, рабочее напряжение которой соответствует значению, указанному на паспортной табличке холодильника.
- Это обеспечит оптимальную работу устройства и предотвратит перегрузку домашней электросети и перегрев проводки, который может стать причиной возгорания. Не подсоединяйте вилку шнура питания к незакрепленной стенной розетке.
- В противном случае существует риск возгорания или поражения электрическим током.
• Не используйте сетевой кабель со следами повреждения по длине или по краям.
• Сетевой кабель не должен быть скручен или изогнут, не ставьте на него тяжелых предметов.
• Не распыляйте аэрозоли вблизи холодильника.
- При использовании аэрозолей вблизи холодильника может произойти взрыв или пожар.
• Не устанавливайте изделие в местах, где возможна утечка газа.
- Возможно возникновение пожара или поражение электрическим током.

• Установка и обслуживание этого устройства должны выполняться квалифицированным специалистом или сервисным центром.
- В противном случае возможно получение электрического удара и травм, возникновение пожара, взрыва или проблем с устройством.
• Допускается эксплуатация только правильно установленного холодильника.
• Подключите шнур питания так, чтобы он свешивался вниз.
- В противном случае провода шнура могут разъединиться, вызвав пожар или поражение электрическим током.
• Следите, чтобы вилка шнура не была зажата задней стенкой холодильника: это может повредить ее.
• При перемещении холодильника постарайтесь не прижать и не повредить шнур питания.
- Это может привести к возгоранию.
• Устройство следует располагать так, чтобы обеспечить постоянный доступ к вилке шнура питания.

• Холодильник должен быть заземлен.
- Незаземленный холодильник может вызывать утечку электричества и, как следствие, поражение током.
• Не используйте для заземления газовые трубы, телефонные линии или другие проводники электрического тока.
- При неправильном использовании заземляющего штекера возникает риск поражения электрическим током.

• Для замены поврежденного шнура питания немедленно обратитесь к изготовителю или сотруднику сервисного центра.
• Замену плавкого предохранителя холодильника должен выполнять квалифицированный специалист или сервисный центр.
- В противном случае возможно поражение электрическим током или травма.

ОСТОРОЖНО! ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

• Убедитесь в отсутствии препятствий для вентиляционных отверстий.
• Установленное устройство разрешается включать не ранее чем через 2 часа.

ВНИМАНИЕ! МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ

• Не вставляйте сетевую вилку мокрыми руками.
• Не храните на крышке холодильника посторонние предметы.
- В противном случае при открытии или закрытии дверцы предметы могут упасть, причинив травму или повредив оборудование.
• Не ставьте на холодильник емкости с жидкостью.

DA99-03417G.indb 3 2011.2.17 1:12:18 PM

- Если жидкость прольется, то возможно возгорание или поражение электрическим током.
- Это может привести к тяжелым травмам.
• Если холодильник остается без присмотра, не оставляйте дверцы открытыми и не позволяйте детям залезать внутрь.
• Не позволяйте детям залезать в выдвижной ящик.
- Ребенок может получить травму или задохнуться, застряв внутри устройства.
• Не садитесь на дверцу морозильной камеры.
- Дверца может сломаться и травмировать вас.
• Не храните в холодильнике летучие или воспламеняющиеся вещества, такие как бензол, растворитель, спирт, эфир и сжиженный нефтяной газ.
- При хранении этих продуктов может произойти взрыв.
• Не храните в холодильнике медицинские препараты, химические или другие вещества, чувствительные к низкой температуре.
- Не храните в холодильнике вещества, требующие строгого температурного контроля.
• Не размещайте и не используйте внутри холодильника электроприборы, кроме рекомендованных изготовителем.
• Не сушите камеру холодильника феном. Не ставьте внутрь холодильника зажженную свечу, чтобы удалить неприятные запахи.
- Возможно возникновение пожара или поражение электрическим током.
• Не прикасайтесь к внутренним стенкам морозильной камеры и хранящимся в ней продуктам мокрыми руками.
- Существует риск обморожения.
• Не используйте механические приборы и другие средства для ускорения размораживания, кроме рекомендованных изготовителем.
• Избегайте нарушения циркуляции хладагента.

• Данное устройство предназначено только для хранения продуктов питания в домашних условиях.
• Бутылки необходимо размещать вплотную друг к другу, чтобы они не выпадали из холодильника.
• В случае утечки газа (пропан, сжиженный нефтяной газ и пр.) немедленно проветрите помещение, не вытягивая вилку из розетки. Не прикасайтесь к устройству или шнуру питания.
- Не используйте вентилятор для проветривания холодильника.
- Искра может стать причиной взрыва или возгорания.
• Используйте только светодиодные лампы, предоставленные изготовителем или сервисным центром.
• Следите, чтобы дети не играли с холодильником и не забирались внутрь.

• Не разбирайте и не ремонтируйте холодильник самостоятельно.
- В противном случае существует риск возгорания, сбоев в работе холодильника и получения травм.

При обнаружении неисправности обратитесь в сервисный центр.

• Если при работе устройства появляется странный шум, дым или запах гари, немедленно отсоедините шнур питания и обратитесь в ближайший сервисный центр.
- В противном случае возможно возгорание или поражение электрическим током.
• В случае возникновения трудностей при замене лампы обратитесь в сервисный центр.
• Если устройство оснащено светодиодной лампой, не разбирайте лампу и не снимайте ее крышку самостоятельно.
- Обратитесь в сервисный центр.
• Если в холодильнике появилась пыль или вода, отсоедините вилку от розетки и обратитесь в сервисный центр Samsung Electronics.
- Иначе может возникнуть пожар.

ОСТОРОЖНО! ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

• Чтобы обеспечить оптимальную работу устройства, соблюдайте следующие указания.
- Не размещайте продукты вблизи вентиляционных отверстий на задней панели устройства — это может помешать свободной циркуляции воздуха в холодильнике.
- Перед тем как класть продукты в холодильник, плотно заворачивайте их или помещайте в герметичные контейнеры.
- Не кладите свежие продукты рядом с замороженными.
• Не храните в морозильной камере газированные или шипучие напитки. Не ставьте в морозильную камеру бутылки или стеклянные контейнеры.
- При замораживании содержимого стекло может лопнуть и привести к травме или порче имущества.
• Не пытайтесь изменить рабочие характеристики холодильника.
- Такие модификации могут привести к травме и/или порче имущества. Гарантийные обязательства компании Samsung не распространяются на любые выполняемые третьей стороной изменения или модификации этого конструктивно законченного устройства. Компания Samsung также не несет ответственности за проблемы с безопасностью, возникшие в связи с указанными модификациями.
• Не загораживайте вентиляционные отверстия.
- Если вентиляционные отверстия закрыты, особенно пластиковыми пакетами, может произойти переохлаждение холодильника. Продолжительное переохлаждение может привести к поломке фильтра для воды и вытеканию воды.
- Не кладите свежие продукты рядом с замороженными.

DA99-03417G.indb 4 2011.2.17 1:12:18 PM

- Соблюдайте сроки хранения замороженных продуктов.
- Не разбрызгивайте летучие вещества, например инсектициды, на поверхность устройства.
- Они вредны для здоровья человека и могут стать причиной электрического удара, воспламенения и проблем с изделием.
- Будьте внимательны, чтобы не пораниться, открывая дверцу.

ОСТОРОЖНО! ИНСТРУКЦИИ ПО ОЧИСТКЕ И ОБСЛУЖИВАНИЮ

- Не распыляйте воду внутри холодильника и на его наружную поверхность.
- Может произойти пожар или поражение электрическим током.
- Не используйте и не располагайте рядом с холодильником материалы, чувствительные к температуре, например воспламеняющиеся вещества, огнеопасные предметы, сухой лед, лекарства или химикаты. Не храните в холодильнике летучие и огнеопасные предметы и вещества (бензол, растворитель, пропан и другие)
- Этот холодильник предназначен для хранения только продуктов питания.
- Возможно возгорание или взрыв.
- Не распыляйте чистящие средства прямо на дисплей.
- Напечатанные на нем буквы могут стереться.
- Удаляйте загрязнение и пыль со штырей вилки. При чистке вилки не используйте мокрую или влажную ткань.
- В противном случае существует риск возгорания или поражения электрическим током.
- Не вставляйте пальцы и посторонние предметы в отверстие диспенсера и в ледогенератор.
- Это может повлечь за собой травмы или повреждение оборудования.

- Перед чисткой или обслуживанием холодильника необходимо отключать его от розетки.

ОСТОРОЖНО! МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ УТИЛИЗАЦИИ

- Перед утилизацией устройства убедитесь, что ни одна из трубок, расположенных на задней его части, не имеет повреждений.
- В качестве хладагента используется R600a или R134a. Чтобы узнать, какой хладагент используется в холодильнике, сверьтесь с этикеткой компрессора на задней части корпуса или с паспортной табличкой внутри устройства. Если устройство содержит огнеопасный газ (хладагент R600a), обратитесь в местные уполномоченные органы за инструкциями по безопасной утилизации холодильника. В изоляционном материале содержится циклопентан. Газы, наполняющие изоляционный материал, требуют особой утилизации. За сведениями по экологически безопасной утилизации таких газов обратитесь в местные органы власти. Перед утилизацией холодильника убедитесь, что ни одна из трубок, расположенных на задней его части, не имеет повреждений. Трубки следует утилизировать на открытой местности.
- При утилизации этого (и любого другого) холодильника снимите дверцы и уплотнитель дверцы, чтобы дети или домашние животные случайно не оказались заблокированными внутри. Не вытаскивайте из холодильника полки, чтобы дети не смогли в него залезть. Не позволяйте им играть со старым устройством.
- Утилизируйте упаковку безвредным для окружающей среды способом.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СОВЕТЫ ПО ПРАВИЛЬНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

- В случае отключения электроэнергии обратитесь в местный офис энергетической компании и узнайте, сколько продлятся ремонтные работы.
- Большинство перерывов в энергоснабжении длятся не более одного-двух часов и не влияют на работу холодильника. Тем не менее во время выключения питания старайтесь пользоваться холодильником как можно реже.
- Если устранение сбоя питания займет более 24 часов, извлеките все замороженные продукты из морозильной камеры.
- Если в комплект входят ключи, их необходимо хранить в недоступном для детей месте подальше от самого холодильника.
- Если устройство долго находится в помещении с температурой ниже минимально допустимой, оно может работать нестабильно (внутренняя температура может быть слишком высокой).
- Не храните продукты, которые быстро портятся при низких температурах (например, бананы, дыни).
- Устройство не требуется размораживать вручную: эта процедура выполняется автоматически.
- Повышение температуры в процессе размораживания соответствует требованиям стандарта ISO. Чтобы избежать нежелательного нагрева замороженных продуктов в процессе размораживания устройства, заверните каждый из них в несколько слоев газетной бумаги.
- Любое нагревание замороженных продуктов в процессе размораживания сокращает срок их хранения.

DA99-03417G.indb 5 2011.2.17 1:12:19 PM

Советы по экономии электроэнергии

- Устанавливайте устройство в прохладном и сухом помещении с надлежащей вентиляцией. Место размещения устройства не должно быть в зоне попадания прямых солнечных лучей или рядом с прямым источником тепла (например, батареей).
- Не блокируйте вентиляционные отверстия и решетки устройства.
- Не ставьте в холодильник теплые продукты — сначала дайте им остыть.
- Замороженные продукты можно оставить оттаивать в холодильнике. Низкая температура замороженных продуктов помогает охлаждать продукты в холодильнике.
- Помещая еду в холодильник или вынимая из него продукты, не держите дверцу открытой слишком долго. Чем меньше дверца будет оставаться открытой, тем меньше льда появится в морозильной камере.
- Регулярно очищайте заднюю стенку холодильника. Накопленная пыль повышает энергопотребление.
- Не устанавливайте слишком низкую температуру.
- Обеспечьте надлежащий отвод воздуха в основании холодильника и на его задней стенке. Не закрывайте вентиляционные отверстия.
- При установке оставьте свободное место справа, слева, сзади и сверху холодильника.

Содержание

УСТАНОВКА И НАСТРОЙКА ХОЛОДИЛЬНИКА 6

РАБОТА С ХОЛОДИЛЬНИКОМ 10

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК ... 14

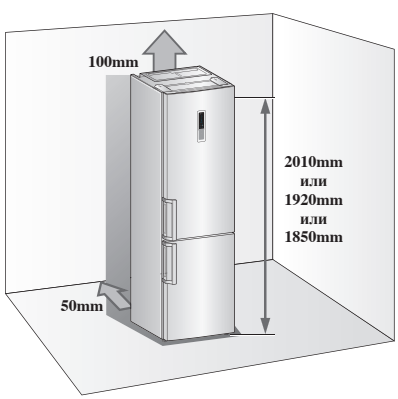
Установка и настройка холодильника

ПОДГОТОВКА К УСТАНОВКЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

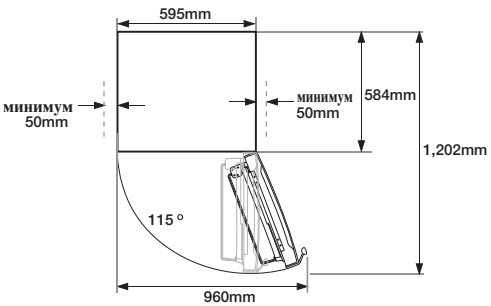
Благодарим вас за покупку холодильника Samsung. Надеемся, вы останетесь довольны множеством современных функций.

Выбор наилучшего местоположения для холодильника

- Не ставьте холодильник в зоне действия прямых солнечных лучей.
- Холодильник должен находиться на ровной (или почти ровной) поверхности.
- Обеспечьте достаточное пространство для дверец холодильника.
- Оставьте свободное пространство справа, слева, сзади и сверху для свободной циркуляции воздуха. При недостаточном пространстве внутренняя система охлаждения может работать неправильно.
- Предусмотрите возможность для перемещения устройства на случай техобслуживания.



DA99-03417G.indb 6 2011.2.17 1:12:19 PM



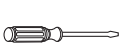
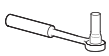
- Высота устройства может различаться в зависимости от модели.
- Устанавливайте холодильник так, чтобы справа, слева, сзади и сверху оставалось свободное пространство.
  Это поможет сэкономить электроэнергию и снизить соответствующие расходы.
- Не устанавливайте холодильник в помещении с температурой ниже 10 °C.

ПЕРЕВЕШИВАНИЕ ДВЕРЦЫ

Прежде чем перевешивать дверцы, убедитесь, что холодильник отключен от сети. Действие гарантии распространяется на эту операцию, только если ее выполняет отдел послепродажного обслуживания.

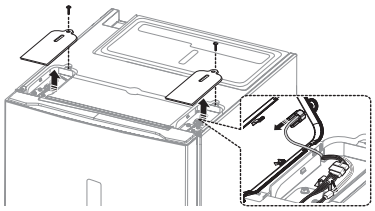
1. Перед тем как перевешивать дверцы холодильника, отключите его от электрической сети и извлеките все продукты.
2. Если вы не уверены, что сможете самостоятельно выполнить инструкции из настоящего руководства, то вызовите квалифицированного специалиста сервисного центра Samsung.
3. Не включайте холодильник сразу после перевешивания дверец—подождите хотя бы 1час.

Необходимые инструменты

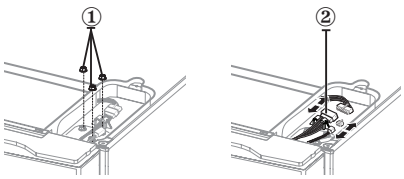
Не входят в комплект		
		
Крестовая отвертка (+)	**Плоская отвертка (–)**	**Торцевой гаечный ключ на 10 мм (для болтов)**

Не входят в комплект		Дополнительная деталь
Гаечный ключ на 11 мм (для оси петли)	**Универсальный гаечный ключ на 3/16 дюйма (для средней петли)**	**Корпус верхней левой петли (под крышкой петли)**

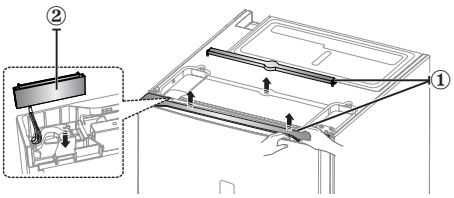
1. Снимите крышку петли и отсоедините датчик от правой крышки петли.



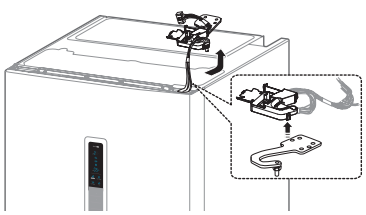
2. Выкрутите болты (①) и отсоедините провод (②).



3. Снимите крышки проводки (①) и дверную крышку (②).



4. Снимите петлю и отсоедините ее корпус. Извлеките провода из корпуса петли.

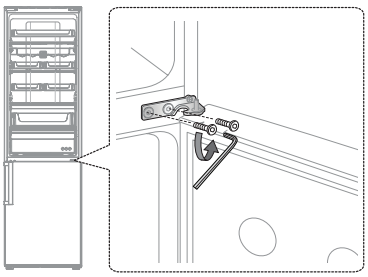


5. Осторожно приподняв дверцу холодильной камеры прямо вверх, снимите ее со средней петли.

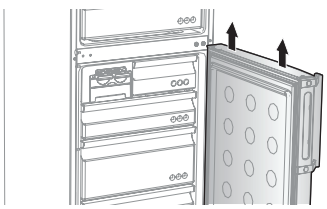
ОСТОРОЖНО! Дверца тяжелая. Снимая ее, будьте осторожны, чтобы избежать травм.

DA99-03417G.indb 7 2011.2.17 1:12:24 PM

6. Разберите среднюю петлю.

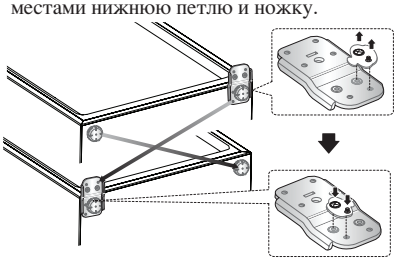


7. Осторожно приподняв дверцу морозильной камеры прямо вверх, снимите ее с нижней петли.

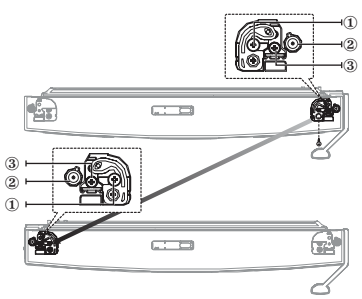


ОСТОРОЖНО! Дверца тяжелая. Снимая ее, будьте осторожны, чтобы избежать травм.

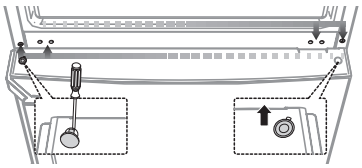
8. Осторожно положите холодильник. Поменяйте местами нижнюю петлю и ножку.



9. Выкрутите винт из нижней правой стороны дверцы холодильной и морозильной камеры. Переставьте ограничитель дверцы (①), втулку (②) и кронштейн (③) справа налево.

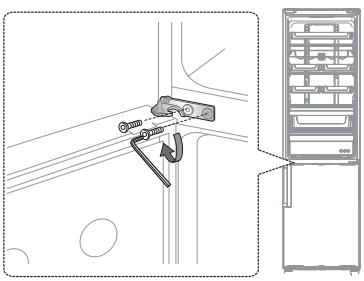


10. Переставьте втулку и заглушки.

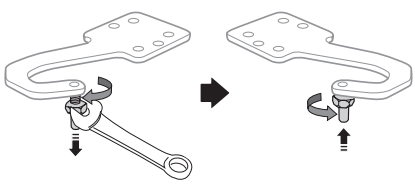


ОСТОРОЖНО! Будьте осторожны, чтобы не пораниться при выполнении этих действий.

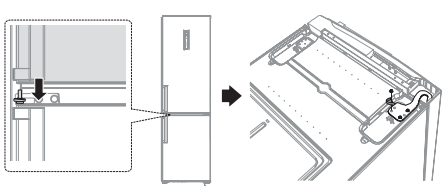
11. Аккуратно установите дверцу морозильной камеры. Соберите среднюю петлю.



12. С помощью 11-миллиметрового гаечного ключа отсоедините ось верхней петли. Переверните верхнюю петлю и установите ось верхней петли.

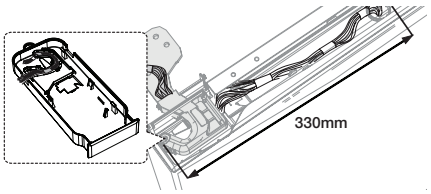


13. Аккуратно установите дверцу холодильной камеры и соберите петлю.

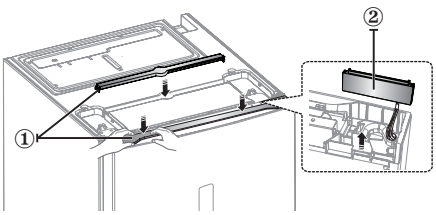


DA99-03417G.indb 8 2011.2.17 1:12:35 PM

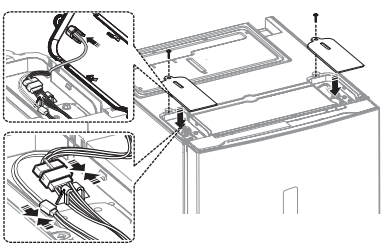
14. Закрепите корпус на петле. (Используйте корпус средней петли, который находится под крышкой петли.)



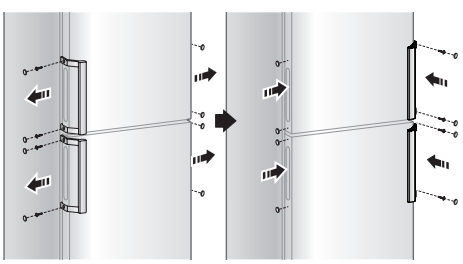
15. Установите крышки проводки (①) и дверную крышку (②).



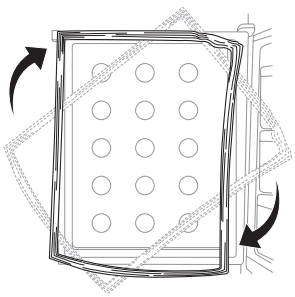
16. Присоедините провода и установите крышку петли.



17. Переставьте ручки слева направо.



18 . Снимите уплотнители с дверец холодильника и морозильной камеры, поверните на 180˚ и установите на место.



ВЫРАВНИВАНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

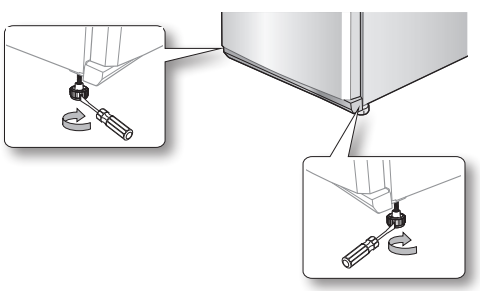
Если передняя часть устройства расположена немного выше, чем задняя, открывать и закрывать дверцу значительно легче.
Поворачивайте регулировочные ножки по часовой стрелке, чтобы увеличить, и против часовой стрелки, чтобы уменьшить высоту.

Ситуация 1) Устройство имеет левый наклон.

• Поворачивайте левую регулировочную ножку в направлении стрелки до тех пор, пока устройство не выровняется.

Ситуация 2) Устройство имеет правый наклон.

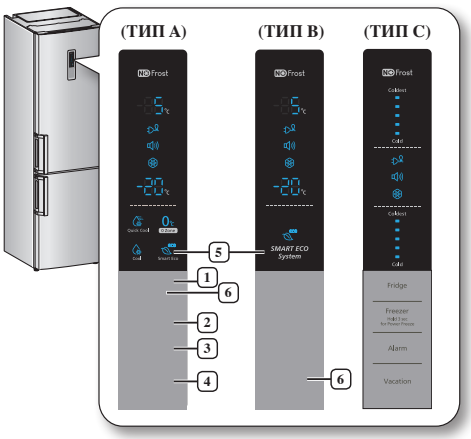
• Поворачивайте правую регулировочную ножку в направлении стрелки до тех пор, пока устройство не выровняется.



DA99-03417G.indb 9 2011.2.17 1:12:40 PM

Использование холодильника

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



При каждом нажатии кнопки раздается короткий звуковой сигнал.

1 Fridge

Нажмите кнопку Fridge, чтобы установить требуемую температуру холодильника в диапазоне от 1 до 7 °C. По умолчанию настроена температура 3 °C. При каждом нажатии кнопки Fridge температура изменяется в следующей последовательности, и индикатор указывает желаемую температуру.

(ТИП A, B)	3°C – 2°C – 1°C – 7°C 4°C – 5°C – 6°C
(ТИП C)	3°C – 2°C – 1°C 5°C – 7°C

Нажмите эту кнопку и удерживайте ее 3 секунды, чтобы активировать режим отпуска. **(ТИП A)**

2 Freezer

Нажмите кнопку Freezer, чтобы установить требуемую температуру морозильной камеры в диапазоне от –17 до –23 °C. По умолчанию установлена температура –20 °C. При каждом нажатии кнопки Freezer температура изменяется в следующей последовательности, и индикатор указывает желаемую температуру.

(TYPE A, B)	-20°C – -21°C – -22°C – -23°C -19°C – -18°C – -17°C
(TYPE C)	-20°C – -21°C – -23°C -19°C – -17°C

Индикатор температуры холодильника или морозильной камеры будет мигать при резком повышении температуры в одной из камер по причине хранения горячих продуктов или частого открытия дверцы.
Индикатор температуры холодильника или морозильной камеры перестанет мигать, когда восстановится нормальная температура. Если индикатор температуры не перестает мигать несколько часов, обратитесь в сервисный центр.

Нажмите эту кнопку и удерживайте ее 3 секунды, чтобы активировать функцию мощной заморозки. Загорится индикатор мощной заморозки ( ), и холодильник ускорит процесс заморозки находящихся в морозильной камере продуктов. Эта функция активируется на 72 часа, а на индикаторе морозильной камеры отображается температура –23 °C. Функция выключается автоматически. После завершения процесса мощной заморозки индикатор выключается, а морозильная камера переключается на заданную ранее температуру. При использовании данной функции возрастает энергопотребление. Чтобы отключить эту функцию, нажмите кнопку Freezer и удерживайте ее 3 секунды.

Активируйте функцию мощной заморозки за 24 часа до замораживания большого количества продуктов.

3 Alarm

Нажмите эту кнопку, чтобы активировать функцию звукового сигнала. Загорится индикатор звукового сигнала ( ). Если дверца холодильника открыта более 2 минут, сработает звуковой сигнал. Чтобы выключить функцию звукового сигнала, нажмите кнопку еще раз.

4 Ящик Cool Select Zone

Быстрое охлаждение( )

- Чтобы быстро охладить продукты, положите их в ящик Cool Select Zone и включите режим

DA99-03417G.indb 10 2011.2.17 1:12:45 PM

быстрого охлаждения.
- Продукты в ящике Cool Select Zone будут охлаждаться в течение 60 минут.
- После завершения быстрого охлаждения в ящике Cool Select Zone автоматически установится режим обычного охлаждения.

Zero Zone(0℃)

- При выборе режима Zero Zone температура в ящике Cool Select Zone будет установлена на 0 °C.
- Активируйте эту функцию охлаждения для хранения скоропортящихся продуктов.

Охлаждение( )

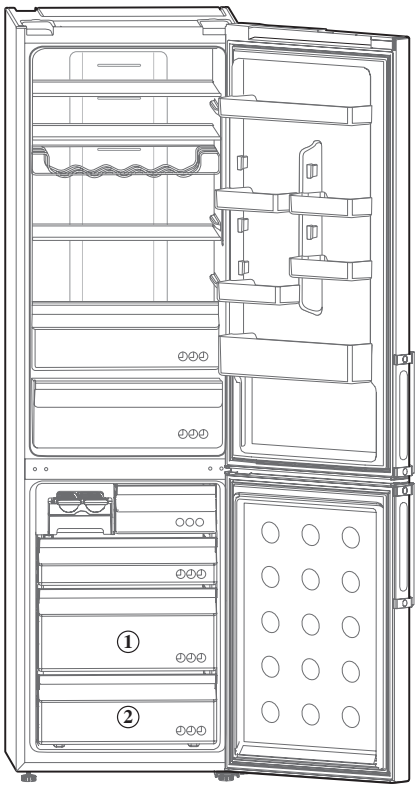
- При выборе режима охлаждения в ящике Cool Select Zone устанавливается температура 3 °C.

5 Smart Eco

- Этот значок(eco) загорается при активации в холодильнике энергосберегающего режима.
- Свежесть продуктов автоматически поддерживается с помощью нескольких датчиков, которые измеряют внутреннюю и наружную температуру, обеспечивая минимальное потребление электроэнергии.

6 Режим отпуска

Чтобы активировать режим отпуска, нажмите кнопку Vacation. Загорится индикатор режима отпуска ( ), и в холодильнике установится температура 15 °C для экономии энергии, пока вы отсутствуете (отпуск, командировка) или не пользуетесь устройством.
Когда включен режим отпуска, морозильная камера работает.
Режим отпуска будет автоматически отключен, если при включенном режиме отпуска выполняется настройка температуры.
При включении режима отпуска необходимо вынуть из холодильника все продукты.



- Определенные компоненты (например, емкость для воды, ледогенератор, винная полка, ящик для свежих продуктов, отделение для салатов и ящик Cool Select Zone) в некоторых моделях могут отличаться или отсутствовать. Чтобы увеличить свободное пространство внутри холодильника, из него можно извлечь ящики (кроме ящика Cool Select Zone). Um imGefrierschrankPlatzzuschaffen, könnenSiealleSchubladenbis auf die Nummer ① und ②.entfernen. Dies hat keinenEinfluss auf die thermischen und mechanischenEigenschaften.
  Das angegebeneVolumen des TiefkühlabteilswurdeohnedieseTeileberechnet.
- EntfernenSiefür den GefriertestalleSchublädenbis auf die Nummer ① und ②.

  • Не храните овощи и фрукты в отделении для свежих продуктов. Овощи и фрукты могут замерзнуть.(Дополнительно.)
- Чтобы достичь максимальной энергоэффективности, оставьте все полки, ящики и контейнеры в исходном положении (см. рисунок).

DA99-03417G.indb 11 2011.2.17 1:12:48 PM

ПРИГОТОВЛЕНИЕ ЛЬДА

1. Заполните лоток водой на 80 %.
2. Поместите его в верхний выдвижной ящик морозильной камеры.
3. Подождите, пока образуется лед.
4. Слегка согните лоток, чтобы извлечь кубики льда.

Время заморозки
При включенной функции мощной заморозки рекомендуется подождать 1–2 часа, чтобы образовались кубики льда.

ОСТОРОЖНО!

Риск взрыва
- Задняя панель — самая холодная часть холодильника.
  Она идеально подходит для хранения скоропортящихся продуктов.
- Не рекомендуется хранить в морозильной камере стеклянные бутылки с напитками. При замораживании содержимого стекло может лопнуть.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДИСПЕНСЕРА ДЛЯ ВОДЫ (ДОПОЛНИТЕЛЬНО)

Заполнение водой

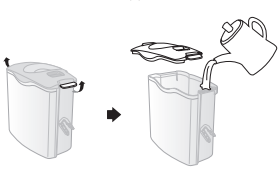
Наполнить емкость для воды можно двумя способами: залить воду в емкость внутри холодильника или извлечь емкость и заполнить ее водой.

Способ 1

Налейте воду через отверстие в верхней части емкости. Не наливайте воду слишком быстро: она может перелиться через край.

Способ 2

1. Откройте защелки с обеих сторон емкости для воды и снимите крышку.
2. Заполните емкость водой.



ОСТОРОЖНО! В емкость разрешается заливать только воду.

Отбор воды из диспенсера

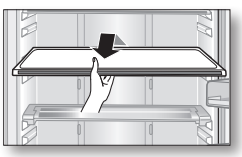
Подставьте стакан под водослив и слегка нажмите им на рычаг диспенсера. При нажатии рычага загорится синяя лампочка.

- Располагайте стакан точно под диспенсером, чтобы не разлить воду.
- Диспенсер для воды — это дополнительный компонент, который в некоторых моделях отсутствует.

ИЗВЛЕЧЕНИЕ ВНУТРЕННИХ ЧАСТЕЙ

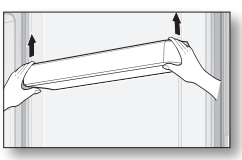
Полки

Аккуратно приподнимите полки двумя руками и потяните на себя.



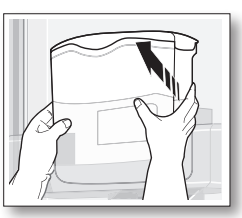
Дверные ограждения

Чтобы снять дверные ограждения, крепко захватите их двумя руками и приподнимите.



Емкость для воды

Чтобы снять емкость для воды, крепко захватите ее двумя руками и приподнимите по направлению к себе.

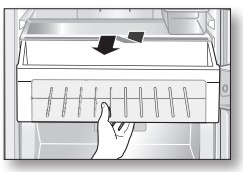


Емкость для воды в некоторых моделях может отсутствовать.

DA99-03417G.indb 12 2011.2.17 1:12:51 PM

Выдвижные ящики

Чтобы вытащить ящики, полностью выдвиньте их и приподнимите. (Ящик для свежих продуктов, ящик Cool Select Zone, ящики морозильной камеры.)



ЧИСТКА ХОЛОДИЛЬНИКА

ВНИМАНИЕ! Не используйте для чистки бензол, растворитель или средство Clorox™. Эти вещества могут привести к повреждению поверхности устройства или его возгоранию.

ВНИМАНИЕ! Не брызгайте водой на холодильник, если он включен в сеть — это может привести к поражению электрическим током. Не используйте при чистке бензоловый растворитель или автомобильное моющее средство — это может привести к возгоранию.

ЗАМЕНА СВЕТОДИОДНОЙ ЛАМПЫ

Если внешняя или внутренняя светодиодная лампа вышла из строя, не снимайте крышку лампы и светодиодную лампу самостоятельно.

Обратитесь за помощью в сервисный центр.

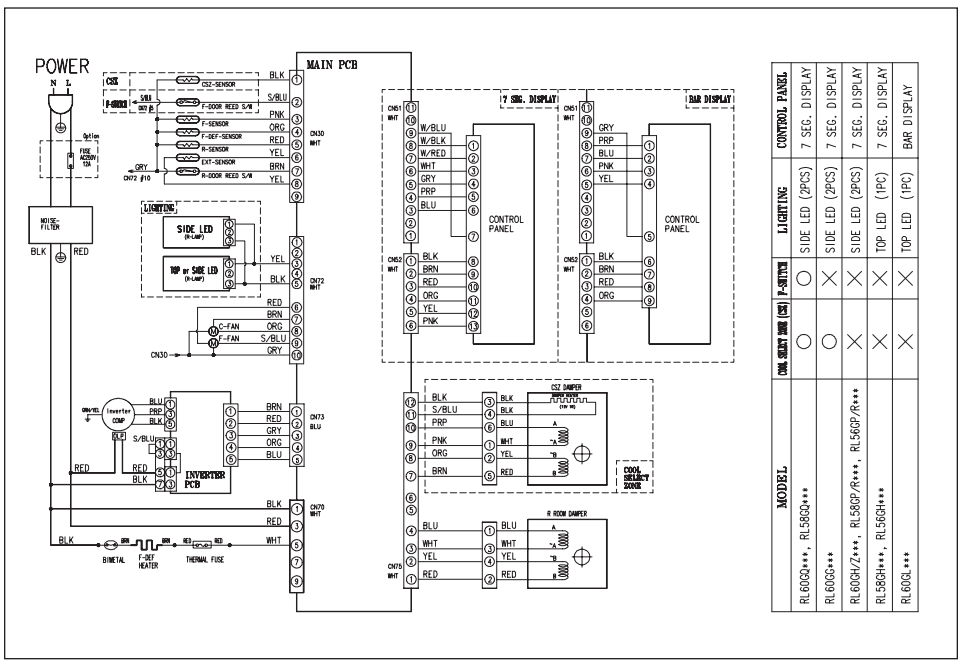
DA99-03417G.indb 13 2011.2.17 1:12:52 PM

Устранение неисправностей

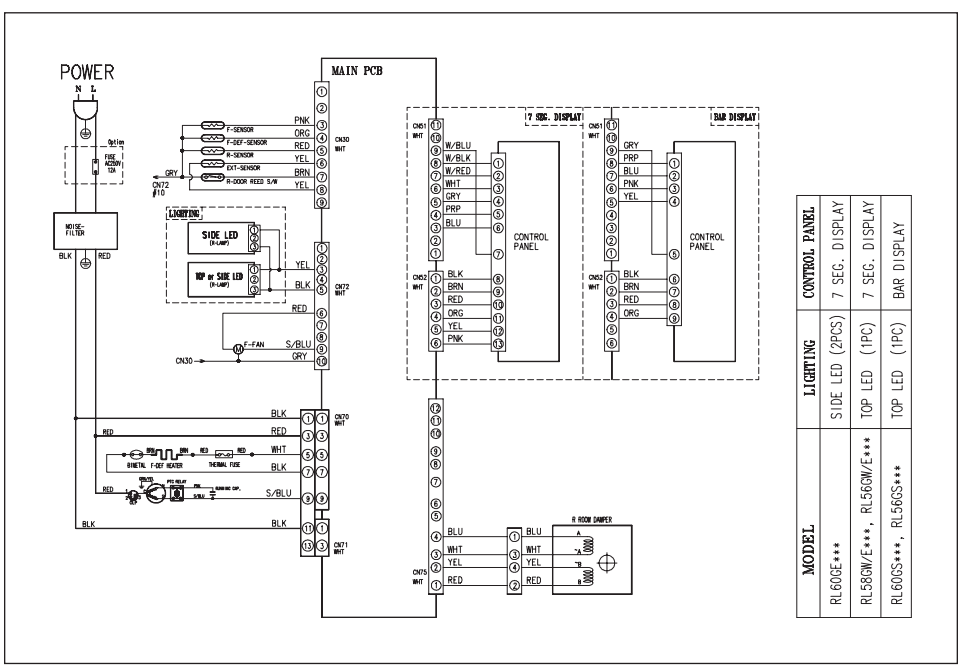
НЕИСПРАВНОСТЬ	РЕШЕНИЕ
Устройство совсем не работает или температура слишком высока.	• Проверьте правильность включения вилки шнура питания. • Проверьте, правильная ли температура установлена на передней панели. • Проверьте, не находится ли устройство в зоне действия прямых солнечных лучей или вблизи источника тепла. • Проверьте, не стоит ли устройство слишком близко к стене.
Продукты в холодильнике замораживаются.	• Проверьте, не установлена ли на передней панели самая низкая температура. • Проверьте, не слишком ли низкая температура в помещении.
Во время работы появляются необычные звуки.	• Убедитесь, что устройство установлено на прочной и ровной поверхности. • Проверьте, не стоит ли устройство слишком близко к стене. • Проверьте, не попали ли инородные тела за устройство или под него. • Проверьте, не является ли компрессор источником шума. • Тикающий звук появляется при сжатии или расширении различных частей устройства.
Передние углы и стороны устройства теплые, и на них начинает появляться конденсат.	• Для предотвращения появления конденсата на передних углах устройства установлены теплостойкие трубы. В условиях высокой внешней температуры они не всегда эффективны. Тем не менее в этом нет ничего необычного. • Когда влага, содержащаяся в воздухе, контактирует с охлажденной поверхностью, появляется конденсат.
В устройстве раздается звук журчащей жидкости.	• Это хладагент, охлаждающий внутреннюю часть устройства.
Внутри устройства имеется неприятный запах.	• Проверьте, нет ли в холодильнике испорченных продуктов. • Убедитесь, что продукты со специфическим запахом, такие как рыба, плотно завернуты в обертку. • Периодически очищайте холодильник от испорченных продуктов.
На стенках устройства образовалась наледь.	• Проверьте, не заблокированы ли вентиляционные отверстия хранящимися продуктами. • Разложите продукты так, чтобы они не мешали вентиляции устройства. • Проверьте, плотно ли закрыта дверца.
На внутренних стенках устройства и на хранимых в нем овощах появляется конденсат.	• Это происходит, если в устройстве хранятся продукты с высоким содержанием жидкости без надлежащей обертки либо дверца была открыта слишком долго. • Храните продукты в обертке или герметичных контейнерах.

DA99-03417G.indb 14 2011.2.17 1:12:52 PM

Circuit diagram



MODEL	CSZ	COOL SELECT DOOR	F-SWITCH	LIGHTING	CONTROL PANEL
RL60GQ***, RL58GQ***		○	○	SIDE LED (2PCS)	7 SEG. DISPLAY
RL60GS***		○	×	SIDE LED (2PCS)	7 SEG. DISPLAY
RL60GH/Z***, RL58GP/R***, RL56GP/R***		×	×	SIDE LED (2PCS)	7 SEG. DISPLAY
RL58GH***, RL56GH***		×	×	TOP LED (1PC)	7 SEG. DISPLAY
RL60GL***		×	×	TOP LED (1PC)	BAR DISPLAY



MODEL	LIGHTING	CONTROL PANEL
RL60GE***	SIDE LED (2PCS)	7 SEG. DISPLAY
RL58GW/E***, RL56GW/E***	TOP LED (1PC)	7 SEG. DISPLAY
RL60GS***, RL56GS***	TOP LED (1PC)	BAR DISPLAY

Температурные границы окружающей среды

Данный холодильник/морозильная камера предназначены для работы при температуре окружающего воздуха, соответствующей его/ее температурному классу, указанному на заводской табличке.

Класс	Символ	Температура окружающего воздуха (°C)
Расширенный умеренный	SN	от 10 до 32 выше нуля
Умеренный	N	от 16 до 32 выше нуля
Субтропический	ST	от 16 до 38 выше нуля
Тропический	T	от 16 до 43 выше нуля

На температуру внутри холодильника могут влиять такие факторы, как место расположения холодильника/морозильной камеры, температура окружающего воздуха и частота открывания дверцы. Чтобы компенсировать действие этих факторов, установите необходимую температуру.

Russia

Правильная утилизация отработавшего свой срок изделия (Отработавшее свой срок электрическое и электронное оборудование)

(Применима только в Европейском Союзе или других странах Европы, использующих системы раздельного сбора отходов)

Приведенная слева маркировка, имеющаяся на изделии или в прилагаемой к нему документации, указывает на то, что по окончании срока службы изделия оно не должно выбрасыватся вместе с другими бытовыми отходами. Для продотвращения возможного ущерба окружающей среде или здоровью людей из -за неконтролируемой утилизации отходов, отделите это изделие от другого бытового мусора и сдайте его в повторную иереработку, чтобы способствовать обоснованному повторному использованию материальных ресурсов.

Бытовые пользователи должны обратиться либо в магазин, в котором они покупали данное изделие, либо в местные органы власти за более подробной информацией о том, куда и как они могут сдать это изделие для его безопасной для окружающей среды повторной переработки. Корпоративные пользователи должны обратиться к своему поставщику и проверить условия, содержащиеся в договоре купли -продажи. При утилизации это изделие не должно выбрасываться совместно с другими отжодами коммерческой деятельности.

SAMSUNG

В целях популяризации идеи повторного использования материалов данное руководство было напечатано на переработанной бумаге.

Code No. DA99-03417G REV(0.0)